



Diamars Augustus 2, 2011 - Edicion 5 Vol. 1638 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



E realidad tras di e maneho di Awa y Coriente:

SOCIALIZACION DI TARIFA NIFICA PUEBLO TA PAGA NA FINAL!

Mike a puñala pueblo den lomba!

Prijs di articulo y cuminda lo subi drasticamente

GAS UNIE SOCIO DI MIKE EMAN A "HORTA" E CONSUMIDOR NA HULANDA

Mas abuso di Mike na caminda!!!!



Studiantenan a yega bon Hulanda



Pueblo ta reacciona

MIKE PIOR GAÑADOR

CU SU RUMAN HENNY

Revoca e aumento di 12.5% of baha!



**Trahadornan di WEB
y ELMAR lanta ariba
prome AVP skop boso**

Opinion di pueblo:

**NOS A VOTA AVP Y NOS A
HAYA SCHOP VOOR DANK!**

PAKICO EVELYN WEVER-CROES TA UN
CANDIDATO FUERTE PA LIDER

**LOGRONAN DEN APENAS
UN AÑA Y MEY DEN
PARLAMENTO**

RADIO TELETON SV ESTRELLA FUTBOL

Fanatico di Estrella, bo contribucion ta essential pa Estrella por sigui dresel
Bin trece bo contribucion y bin firma bo sosten pa 2 anja pa Estrella



Hunto nos lo pone Estrella den un mihor rumbo
cu miras pa trece e copa bek cas

Diadomingo 7 di Augustus 2011 - di 11.00 am pa 8.00 pm

Asor 3.00: Njan's Reemijn Hall Chicken Special pa Flaarje

Studentenan a yega bon Hulanda

DEN HAAG -- Cu vuelo di Martin Air a yega Hulanda un total di 204 estudiante Arubiano pa sigui estudio avanza riba nivel HBO of Universidad. Un otro cantidad di estudiante ya caba ta na Hulanda. Director di Cas di Aruba sra. mr. Désirée Croes a viaha abordo hunto cu e studentenan. Na aeropuerto Schiphol e grupo di estudiante ■ keda ricibi pa Minister Plenipotenciario ■ Edwin Abath y sra Dynia Abath-Muller. E mandatario den un encuentro priva cu e grupo cansa, pero entusiasmo di studentenan, a yama cada uno un caluroso bon bini na Hulanda. Den

su discurso cortico el a enfatiza e motibo pakico ■ studentenan ta aki na Hulanda y cu nan mester enfoca riba e meta cu nan a bini cun'e.

Pais Aruba ta brinda su hobennan un oportunidad unico, pa medio di un fianza pa estudio, pa por construi un futuro pa nan personal, pa nan famia y nos pais. Tambe sr. Abath ■ recorda e studentenan cu nan mester tene un contacto estrecho cu nan mentor y Cas di Aruba pa cualkier pregunta of problema cu nan lo por confronta cun'e. Por ultimo ■ mandatario ■ desea tur e studentenan tur clase di exito cu nan estudio. Despues di ■ scucha ■ palabranan di minister Abath a grupo di estudiante a pasa



inmigracion pa colecta nan maletanan. Pafor den e sala di yegada e studentenan a keda ricibi na un forma bon organiza y ■ haya instruccion di personal di Cas di Aruba y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie)

unda nan mester para den grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad di estudio. Hustamente awe e cielo tabata radiante y e clima hopi caluroso, locual cu ■ cay masha na smaak di e hobennan. Mañan

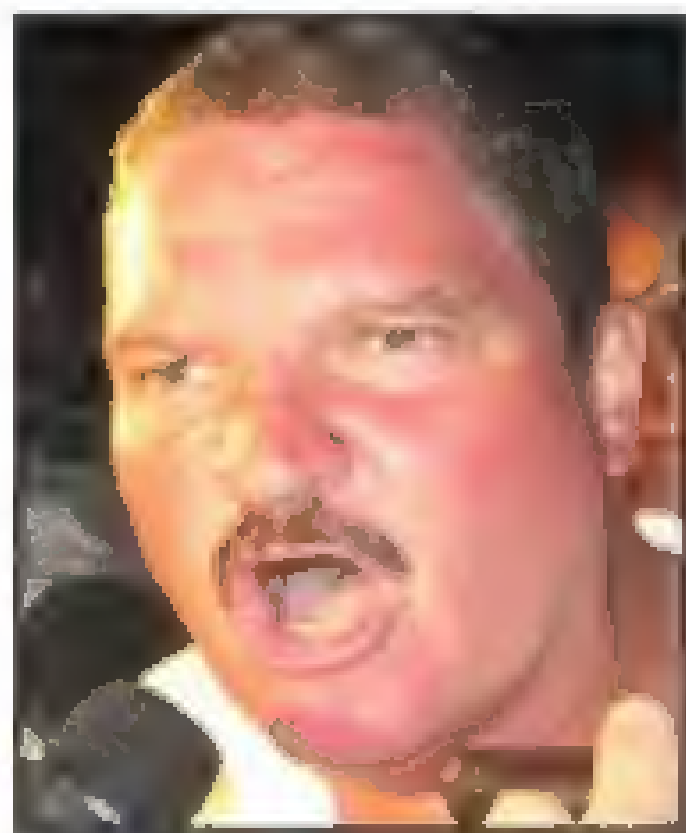
diamars e studentenan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cu lo dura tres dia. Riba ■ website di Cas di Aruba www.arubahuis.nl tin un reportahe fotografico extenso di e yegada di e studentenan.



E realidad tras di e maneho di gobierno di Mike Eman: **SOCIALIZACION DI TARIFANAN SIGNIFICA CU PUEBLO NA FINAL TA PAGE TOCH!**

Desde ayera prijsnan den supermarket, restaurant, tienda, zapateria, botica, panaderia, jugueteria, hardware y mas lo bay hisa nan prijs pa nan paga nan awa y coriente cu 12.5%

STA. CRUZ – E anuncio di gobierno cu desde 1 di Augustus lo inicia e maneho di socializacion di tarifanan ta nada otro cu na final ta nos pueblo lo tin cu bay pag'e toch. E maneho di esnan cu gasta mas lo tin cu mas kier meen cu e comerciantenan lo mester paga mas, ya cu nan ta esnan cu ta usa mas hopi awa y coriente. E comerciantenan e ora lo hisa e prijs di e producto- y servicionan cual al final ta pueblo ta paga e aumento ey. Ta di e saco di pueblo lo mester pag'e. Esaki ta e plan maestro, e plan "Aruba Ariba" cu Mike Eman e priminti nos pueblo promer cu eleccion cu lo baha prijs di Awa, Coriente cu 25.5%. Tambe a haci compromiso cu pueblo cu lo baha prijs di gasoline. Ainda por



corda con henter e team di AVP e firma riba un bordje cu nan lo cumpli cu nan promesanan haci. Awe nada no e wordo cumpli y gobierno di Mike Eman ta kere cu nos pueblo ta bobu y ta sigui kere nan. Prijsnan den supermarket, restaurant, tienda, zapateria, botica, panaderia, jugueteria, hardware y mas lo bay hisa nan prijsnan desde awe tambe cu 12.5% pa nan por paga nan coriente y awa. Ta ken su cartera nan ta bay afecta?? Claro ta e

cartera di bo y di mi, e cartera di nos pueblo. Ministernan Eman y de Meza a bin haci show y gaña of purba haci nos pueblo dom?? Kiko nan ta kere cu nan ta hunga cu e inteligencia di pueblo?

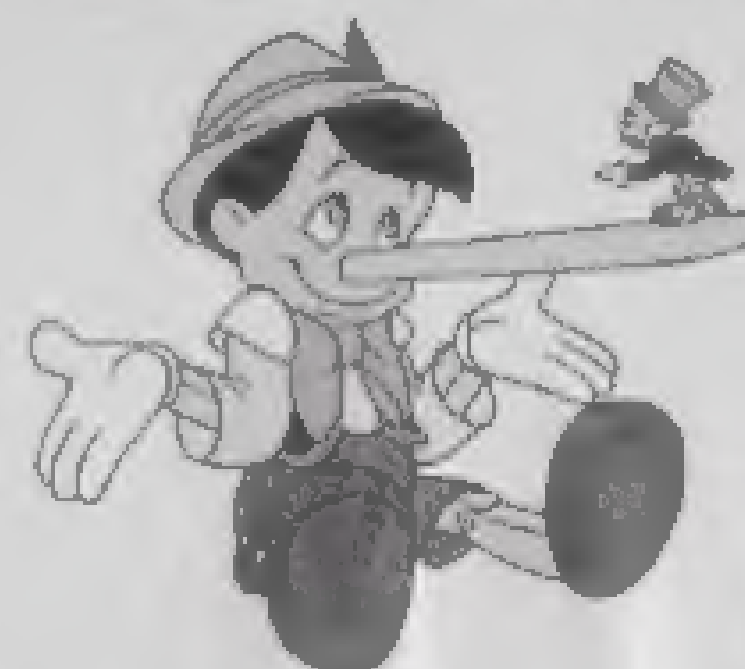
Tur hende cu dos placa e sinti sa cu na final di dia ta nos pueblo ta paga e aumento ey. Prome cu eleccion Mike Eman y AVP tabata cu yen di show na radio y television cu lo baha awa y coriente cu 25.5%. Hasta un protocol e wordo firmal. Awe e radio aki cu su locutora a lubida, ta bon pa nan bai den nan archivo y pasa e propaganda y programanan ey bek. Pueblo ta warda "Bisa mi 10.000" cu Stropi yen e Speed pa manda su boletin extra cu prijs di awa y coriente a subi cu 12.5%.

Pueblo ta reacciona **MIKE PIOR GAÑADOR CU SU RUMAN HENNY** Revoca e aumento di 12.5% of baha!

STA. CRUZ – Despues di a scucha promer minister Mike Eman nan radio anuncia cu su gobierno a tuma e decision pa aumenta tarifa di awa y coriente cu 12.5% e aumento ta contrario cu e compromiso haci cu pueblo votador cu lo reduci e prijs di awa y coriente cu 25.5%. Den pueblo por a scucha reaccion di ciudadanonan cu a expresa nan disgusto, bisando cu Mike Eman ta pior gañador cu su ruman Henny Eman. Ainda pueblo ta corda con su ruman Henny e tempo cu e la para na pomp station cu e hose

di gasolin den man anto a gaña pueblo cu asina e drenta e prijs di gasolin lo baha. Promesanan fofol Awe historia ta ripiti, promer cu eleccion Mike Eman a hisa recibo di awa y coriente na halto den su man y a grita na grandi cu "Day One" lo e baha prijs awa y coriente cu 25.5% y den dos aña lo rebahete cu 70% pa pueblo. Pesey mes pueblo a duna Mike Eman e nomber di Pinocho. Hasta por compronde cu pueblo ya ta preparando pa un protesta y ya T-Shirtnan e ser traha pa esaki. Sea Mike ta revoca e baha!

Bo Sa Ken Mita?



M??E

**Mas
Medida
AVP**



AWA
aumento 12%



CORIENTE
aumento 12%

Destroyer Racing

ta rifla un auto:

**kia Picanto
2012**



nobo nobo

5 florin pa ticket

Sorteo : 4 sept 2011

**Ora: 5or Live Atraves Di Top Fm/Canal 22 Via Tombola
Pa ticket/buki: 5939500**

Aruba mester di un gobierno cu ta duna prioridad na nos economia y ta garantiza seguridad social

Gobernacion di 'fix cos' pa amigo, sponsor, famia y compinchinan no ta na bienestar di pueblo

STA. CRUZ -- Gobierno ta fayando pa duna atencion y e posibilidad pa un alivio. E situacion y e berdad ta birando dia pa dia hopi dificil pa cumpli cu preguntanan riba tereno manera enseñanza, salubridad publico, ayudo y bienestar social, seguridad, criminalidad, pensioen pa sector priva, vivienda y drecha e infraestructura. Ta visto cu e forma di goberna door di e ministranan di e mal

gobierno aki no ta bon y ta un atentado serio riba nos estado di derecho den e proyecto otorga den e caso di tram, Linear Park, vierbaansweg na compania stranhero. E contract pa pone trailer na school, e fashion week y mas. Pa awor por bisa cu Gobierno di AVP no ta gobernando bon y ta secuestra pa nan sponsornan di campaña. Pues e gobierno di AVP aki no tin legitimidad.

Loke cu tin cu sosode ta cu nos tin cu actua rapido pa trece claridad. Si corruptonan ta gobernanos pais? Hecho ta cu Aruba mester di un gobierno cu ta duna prioridad na nos economia y ta garantiza seguridad social. Purba baha gasto y trece bek e confianza den nos estado di derecho. Y en vez di 'fix cos' pa amigo, sponsor, famia, compinchinan tin cu traha pa trece inversionista pa stimula nos economia y crea trabao pa pueblo. E Arubiano balente kier traha y e comerciante Arubiano mester di venta pa keda bibo. Aruba watch out!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Mas Medida AVP



AWA
aumento
12%

CORIENTE



aumento
12%

WEB ta anuncia adaptacion di tarifanan.

Entrante 1 di augustus 2011 tarifa di awa y corriente aumentu cu 12,5%.

Ora gestel -- Pa medio di e comunicado aki, Gerencia di WEB ta informa tur consumidor cu entrante Dia 1 di augustus 2011 e tarifanan di awa y electricidad ta conoce un aumento di 12,5%.

W.E.B. Aruba N.V. ta mantene e tarifa special pa e prome 12 ton di consumo valido desde mei 2006.

Esnan cu ta usa 12 ton of menos di awa pa luna no ta ripara cambio den nan tarifa y esnan cu ta usa mas cu 12 ton lo no paga mas, pa e prome 12 ton di awa, cu nan usa. Esaki pa cada nivel di consumo lo ta manera indica den e tabel aki bou:

clase	nivel	m ³ pa nivel	consumo en meter cubico m ³	Tarifa corriente /m ³	Suma = Tarifa x m ³
A (Residencial)	Tarifa fijo	3	3	AWG. 4,75	AWG. 13,45
	Consumo 1	3	Mas cu 3 te cu 6	AWG. 5,45	
	Consumo 2	6	Mas cu 6 te cu 12	AWG. 7,95	
	Consumo 3	8	Mas cu 12 te cu 20	AWG. 20,35	
	Consumo adicional	+	Mas cu 20	AWG. 24,25	
T (Comercial)					
P (Pequeño B. Otro)	Tarifa fijo Consumo adicional	3	3	AWG. 12,00	AWG. 36,45
G (Consumo grande)					
M (Mista)		+	Max cu 3	AWG. 12,00	
I (Pais Aruba)					

Por ripara claramente cu mas lo usa, (pues riba 12 ton pa luna) mas ta paga (pa cada unidad (meter cubico) di awa. Esaki ta un incentivo pa tur consumidor spara riba nan consumo di awa.

Trahadornan di WEB y ELMAR lanta ariba prome AVP skop boso

STA. CRUZ -- Actualmente Gobierno di AVP despues di a 'harta' e pueblo cu engaionan, cu e ta bay ta e 'futuro hero'e' y 'salvador'. Awor e ta 'den kibra' boso companianan, e mas prestigiosonan di Aruba. Cu hamas y nunca antes, niun hende por a yega di pensa, cu algo asina por bai pasa cu nan. Y e tin nan casi bay den 'failliet' caba. Despues cu AVP a destrui e pueblo por completo cu medidanan, awo ta 'toca turno' na boso WEB y ELMAR. Despues cu el'a bay purba 'hinca su problema den scochi' di e Gremionan Comercial, cu ATIA.

Cu djey a bir'e bek, y 'nan' ■ 'mand'e' pariba cerca boso y pone ■ problema den boso 'scochi'. Paso Mike no kier carga ■ responsabilidad su mes. E tin e pueblo na su 'strot duro wanta' casi nan no por ni 'hala rosea', di tanto gastonan halto.

Mike Eman tin casi nos tur, na 'lodo' sin baña 'hole porco', cu djentenan 'putri', pasobra no por gasta mucho awa mas, ni ta resta 'cent' pa bay Dentista. 'Poco falta' cu nos tur ta bay cana cu 'cabey palabruha', pasobra no por lab'e drechi mas, ni sikiera pa pensa bai 'beauty salon' ni corte tampoco, menos tiña su color.

Ya tin hopi y pronto tin mas, cu ta bay cana bisti, cu e mesun paña henter un aña largo of mas, 'tur na buraco y sin color' y 'doorzichtig' di tanto fini el'a bira di tanto us'e.

Cu piannan tur 'na cayo' y sushi, pasobra un tin mod'i cumpra un zapato drechi.

Huñanan y mannan tur ora sushi, pasobra normal

ta lab'e pa cada cos, pero awor tin miedo pa habri kraanchi pa 'florin' no basha foi dje. Mescos cu Marcelino di AVP di Manera bo habri kraanchi BBO ■ 'core', wel awor ta florin ta 'core basha bay', den cada 'gotito' di awa. Trahadornan di WEB y ELMAR boso 'mester lanta ariba' Pasobra ta pa motibo di e 'mal maneho DI GOBIERNO di AVP. Pronto boso lo bay mira cambionan drastico. Cu hopi chens di 'perde boso trabao', ya cu tin hende a wordo kita caba.

Pakico? Mike ta hinca su man den boso saco y boso lo bay mira con 'bashi' e ta bay haci'e pa boso. Peor ta, cu ya tin empresanan cu ta inverti den materialnan, cu 'nan mes' ta bay traha nan propio awa. Pa asina 'no mester' di boso companianan mas. Mira tur lugar ya ta poniendo 'solar panel'?

Anto boso sa cuanto miyon di florin boso companianan ta bay perde, ora cu e empresanan aki bay traha, nan mesun awa y coriente? Con boso ta kere, boso compania lo bay draai e ora sin tur e miyones di florinnan aki, perdi cada anyu? Boso ta kere ora nan ta perdiendo placa 'ainda mas' nan por paga boso? Danki ■ GREEN Mike cu ta forzando tur hende pa haci algo pa nan salbanan curpay nan companianan, m'a tambe na haci Aruba GREEN riba boso custial. Anto si boso no ta kere, wanta duro, ora e momento yega di perde boso trabao! Y lag'e bay gaña boso atrobe, m'ne semper ■ ta profesional den dje!

Opinion Publico: Gobierno di AVP ta responsabe l pa economia pover

STA. CRUZ -- Gabinete Mike Eman no ta cumpliendo ainda cu nan compromiso pa stimula nos economia cu 12% e aña aki segun MEP. Kico a resulta. Nos economia ta masha pover den ■ segundo kwartaal di e aña aki pa e comerciante chikito y mediano. Como cu e comerciante chikito y mediano ta ■ weso di lomba di nos economia nos mester ta hopi preocupa. E

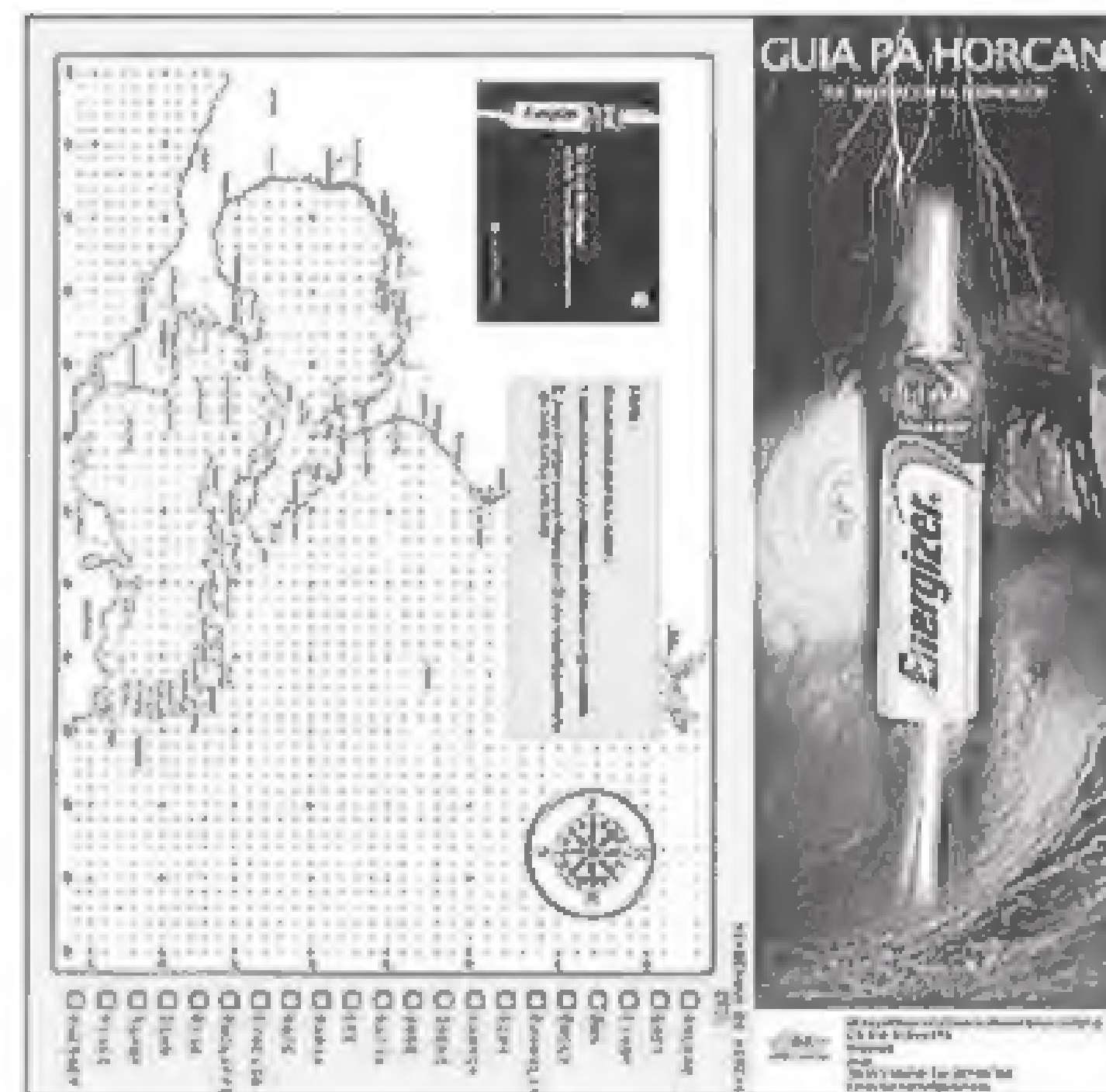
ultimo 3 luna ■ venta y construcion di cas a cay drastico. Benta den caya grandi y na mallnan ■ cay masha hopi mes. E economia poder cu nos tin ■ Aruba tin di haber cu un falta di vision y falta di proyecto cu inversion estranhero pa boost-up nos economia. Actualmente no tin mucho proyecto grandi ■ a wordo inicia door di mal gobierno aki. Tur e hecho nan aki ta pasobra

gobierno ta poniendo e prioridad otro caminda y ta ocupa pa 'fix cos' pa sponser, pa nan famia, ta biaha mucho y na varios proyecto tin corrupcion cu no ta bon pa ■ productividad den combinacion cu un estilo di traha caminda ta persigui, ofende, trapa y hala hende un banda. Ta solamente ■ Arubiano humilde ta wordo intimidado y menasa cu retiro door di un mal gobernacion.

Temporada di horcan

STA. CRUZ -- Temporada di horcan ta un fenomeno cu ta presenta su mes tur aña den e region Atlantico, pero durante di e ultimo añanan e tormentanan aki ta birando mas hopi y mas intensivo. Pa es motibo aki ta importante pa keda trece informacion dilanti pa comunidad pa asina nan por prepara nan mes debidamente pa motibo cu aunke ■ isla di Aruba ta keda pafor di ■ trayectoria normal di e tormentanan aki toch den pasado a keda comproba cu nos por sinti e efectonan di e cyclonnan tropical aki. Pa es motibo e aña aki a dicidi di publica un panfleta di informacion relaciona cu e preparacionnan basico cu mestertenecuentacunan na momento cu Departamento Meteorologico di Aruba anuncia cu por tin cualkier peligro pa un Horcan aki na Aruba. E foyeto aki a wordo prepara pa

THE MEDIA PRODUCTION en combinacion cu Departamento di Calamidad di Aruba y ta conta cu un splicacion di kico ta Horcan, un mapa di Caribe na unda esnan na cas por sigui ■ movimiento di e Horcan como tambe un seccion di tipnan cu ta importante pa tene cuenta cune prome cu yegada di un Horcan. Durante e proceso pa



imprimi e foyeto aki cual por cierto a wordo imprimi aki na Aruba mes, un file robz lo mester a wordo manda pa e imprenta pa cual motibo por ripara cu tin cierto eroman tipografico ■ wordo cometi den e textonan. Lamentablemente a bin ripara esaki te na momento cu e producto final a wordo entrega y e temporada ya tabata activo y ta mas di 30 mil copia a wordo imprimi y ainda mester a wordo reparti pa tur e casnan aki na Aruba mester a tuma e decision pa reparti e foyetonan asina mes. Importante ta pa e informacion por yega na e publico di Aruba pa asina nan por prepara nan mes pa

un eventual Horcan y asina evita perdanan humano inecesariamente.

Den e proximo dianan Post Aruba N.V. lo ta repartiendo e foyetonan na tur cas registra di Aruba, mientras cu Departamento di Calamidad lo ta repartiendo tambe na diferente school tur rond di nos isla, como tambe na diferente negoshi na Aruba.

Tambe di parti The Media Production y Departamento di Calamidad ta duna un danki na cada un comerciante cu e deportista nan confianza den un proyecto pa por educa y informa nos pueblo ■ Aruba pa cu e temporada di horcan.

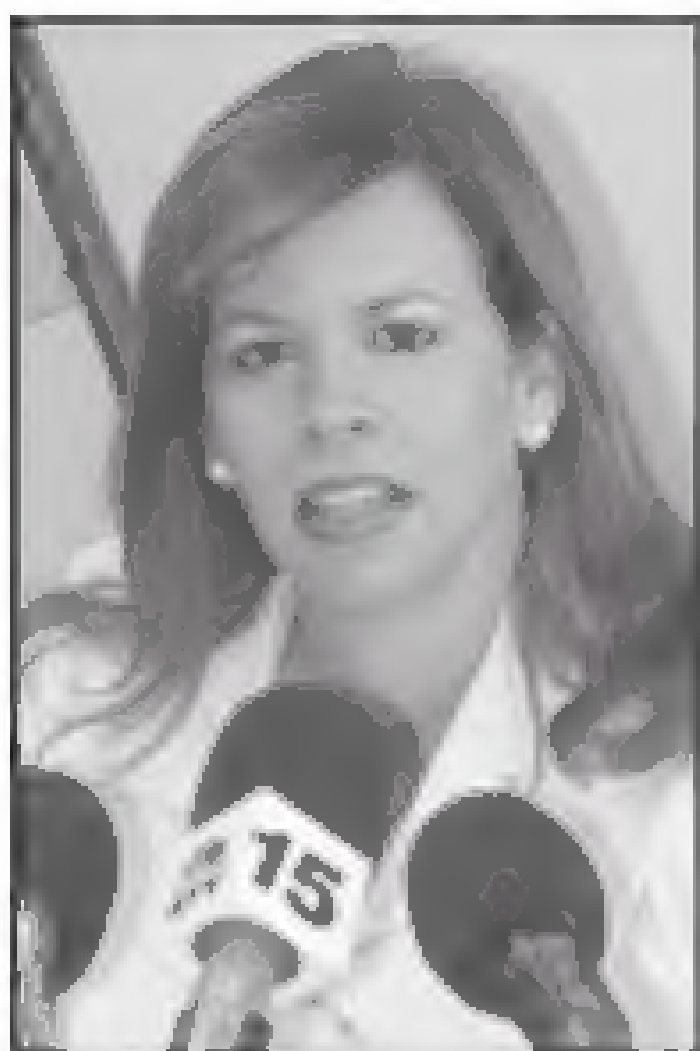
PAKICO EVELYN WEVER-CROES TA UN CANDIDATO FUERTE PA LIDER LOGRONAN DEN APENAS UN AÑA Y MEY DEN PARLAMENTO

STA. CRUZ -- Parlamentario Evelyn Wever-Croes a demostra cu e ta tuma su trabao na serio. Apesar cu e ta den oposicion y tin sosten minoritario, el'a sa di pone su empeño den diferente proyecto den Parlamento. No ta tur a pasa, pero esey no ta desencurash'a.

Asina por ehempel e ta e unico cu e denuncia cu politiconan (cu ta nobo den politica) a regala nan mes un aumento di pension barbaro fin di aña pasa, y a bin cu un nota pa evita esaki, pasobra e mester bin medida pa pueblo mester bin medida di berdad pa politiconan tambe. Pero e accion aki no a haya sosten di su oponentenan.

Durante cambionan di Statuut, el'a para fuerte contra mas entrega di nos autonomia, y pa conserva e lucha sagrado di nos pueblo. El'a bin cu argumentonan valido y al caso, pero lamentablemente interesnan mas grandi a pone cu gobierno a pasa e leyman ey den parlamento contra tur regla di bon gobernacion. Luna pasa ela presenta un nota pa FREEZE e prijs di awa y coriente pa uso domestico y pa instancianan caritativo, pero e accion aki a wordo rechasa door di su oponentenan, y kiko nos ta wak awor? Prijs di awa y coriente ta subi, subi y sigi subi.

El'a purba di tur forma pa pone gobierno y su parlamentarionan recapacita riba e tram, pasobra nos comunidad henter ta CONTRA e tram. El'a purba pa por lo menos discuti e proyecto absurdo di tram den parlamento, pero su oponentenan a rechasa e idea pa papia di e tram den parlamento, y kier



laga e proyecto di tram sigi gewoon manera nada a pasa.

Durante tratamiento di presupuesto poco tempo pasa, el'a haci un analisis hopi bon di e abusanan cu gobierno kier sconde den presupuesto, y e miyones extra cu nan a regala nan mes pa biaha y pa paga pa mas coordinador, etc. Gasto di luhol!

Evelyn a denuncia esaki publicamente di tur forma, y esey a cuminsa habri wowo di hopi hende. Gobierno na su turno a menasa Evelyn, a lastra su famia atrobe, a atake na forma baho y personal, pero Evelyn no a worry, su trabao ta pa informa pueblo, y esey el'a haci, sin worry cu menaza. E situacion a bay asina fori man, cu Prome Minister a cuestiona si e tin sanger di Nos Libertador Betico Croes! Un reaccion infantil di un adulto cu no por a wanta e presion na e momento ey.

Evelyn no ta laga nan spante, e ta demostra su constante preocupacion pa e prioridadnan di e gobierno aki, y na mas di un ocasion pidi gobierno pa stop di hinca placa den asfalt y klinker, pero hinca placa den enseñanza, den aumenta seguridad riba nos isla, y den combati problemanan social. Inverti den e ser humano

en bes di inverti den asfalt.

Evelyn a traha riba e iniciativa di ley cu MEP a entrega pa hisa castigo pa abusadornan sexual a menornan di edad. El'a logra cu e nota pa haci CHILD SEAT obligatorio den ley, wordo pasa den Parlamento. El'a logra para e plan di gobierno pa forza schoolnan usa boeki y material di Scientology Church, pasobra esaki ta mishi cu nos derechonan fundamental di libertad di religion. El'a logra forsa gobierno cumpli cu e promesa hasi na esnan cu ta traha na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA), pa nan pensioen.

Y gratuitamente el'a yuda miles di persona cu problemanan di belasting, problemanan legal, y pa yena nan papelnan di belasting aña pasa. E aña aki e ta preparando e campaña atrobe.

Esaki ta apenas algun di su logronan y su accionnan den apenas un aña y mey den Parlamento, y esaki ta e motibo pakico pa nos Evelyn ta un candidato fuerte pa lider di MEP.

BENNY NISBET(PPA): “MESTER ANALIZA, EVALUA RESULTADO DI NOS ENSEÑANZA ANUALMENTE!!!”

STA. CRUZ -- Tur aña nos por nota con ta traha duro pa termina e aña escolar bay cu vakantie regresa bek y habri e aña escolar nobo. Cu e pretencion cu asina nos ta traha pa nos sistema di enseñanza progresa. Partido PPA tin algun aña ta pone acento riba e hecho cu nos ta sinti cu den practica nos como pueblo y gobernacion NO ta cumpli cu e 'esencia' di locual nos constitucion ta bisa, esta cu enseñanza ta un preocupacion continuo di nos gobierno y parlamento. Nos ta sinti cu falta un analizacion profundo di e estado di nos enseñanza anualmente cu mester ta los di e tratamiento di presupuesto di pais Aruba. Nos ta kere fielmente cu na final di cada aña escolar, Directie di Enseñanza y Inspectie di Enseñanza mester traha un rapport di e aña escolar su resultado, su problema y e rapport aki mester bira e base di un discusion profundo entre Ministro

di Enseñanza, Directie y Inspectie di Enseñanza, cu veld di Enseñanza y sindicatonan den Enseñanza. E discusion aki mester tuma lugar tur aña na September/Okttober unda por analiza y profundiza conhuntamente riba e estado di nos enseñanza.

Despues di e discusion aki mester tin un reunion di parlamento na unda ta repasa e puntonan di discusion y presenta algun mocion di parti di parlamento riba e tereno aki. Lamentablemente pa añanan largo NI gobierno di AVP, NI gobierno di MEP NO kier a tuma e pensamiento aki di PPA over. Nos ta keda insisti riba e necesidad aki y nos ta spera cu den futuro 'sano huicio' prevalece y e idea aki ricibi e atencion necesario. Importante en todo caso ta pa tin un intercambio anual riba e estado di enseñanza riba nos Isla. Nos ta spera cu gobierno y parlamento huzga e idea aki pa su valor!

Destroyer Racing

ta rifia un auto: **kia Picanto**

2012



nobo nobo

5 florin pa ticket

Sorteo: 4 sept 2011

Ora: 5or Live Atraves Di Top Fm/Canal 22 Via Tombola

Pa ticket/buki: 5939500

Lema nobo di AVP "usa menos paga menos" y mira con?

STA. CRUZ -- Gobierno ta bisa pueblo: Boso 'no' lo bay sinti e aumento di awa 'ni' di coriente, pasobra 'menos' bo usa, 'menos' bo paga. Esaki den otro forma tambe bisa y ta significa: Boso...NO usa casi nada...mas y...NO paga casi nada...mas tampoco! Ki tipo di CALIDAD halto di bida, prometi den campaña, esaki ta? Si bo 'no' usa suficiente

awa, 'ni' suficiente coriente 'mas', pa baha gasto, anto mihor nos bay biba bao di Baranca. Of den un CHOSA cant'i lama. E deseo di Gabinete Eman ta: pa nos tur hunto, bay biba un bida di CHOLLER. Pasobra kende por sigui 'afford' menos uso 'ainda mas', na awa y coriente? Ya tur sorto di 'intentonan extraordinario' nos a haci

y cumpli pa purba bah'e. Companianan tin placapa por compra aparatonan manera 'solarpanel' y aparatonan pa traha nan 'mesun coriente y awa'. Pero pueblo no! Nan tin ni 'moda di muri' 'na man' di Mike Eman. Kizas esaki te solucion pa 'usa menos' awa y 'paga menos' di Mike Eman. Baña na lama, djey 'hawa' culpa na cas? Of

baña 1x vez cada pasa dia pa spaar awa? No usa mas habon, sino ta tarda pa 'hawe', tampoco no usa shampoo di cabey, menos aun, si bo tin'e largo. Usa e mesun paña soda, y no compra mas, pasobra mester evita tin hopi paña pa laba den was machine?

Bebe menos awa y dehydrate tur hende? Come cuminda di bleki pa no laba tayo ni planchi mas? Core auto sushi of lab'e cu aw'i dam pa evita extra uso di awa? Corta tur mata den cura y no muha nan mas, of tur hende saca slang di 'aw'i pos' y bash'e rib'e matanan? Laga cas vloer sushi na stropi pa no mop mas, pa mantene uso di awa abao? Usa e pot di baño y keda sin flush, pa evita laga awa na grenel bay? Of tambe flush 1x so ora di 'pupu', y si ta 'pishi', lag'e te anochi, e ora ta flush pot prome cu bay drumi? Frega djente cu 1x cups di awa so, pa evita e kraanchi core? Tur hende cu ya a kita nan airco, awo boso stop di usa van y bay drumi pafor pa fresco riba banki? Saca tur tv, radio extra foi cas y laga uno so, pa menos coriente? Stop tur mucha di hunga 'games' henter dia, pa coriente no sigui core?

PUEBLO, djis punrba imagina y 'view e picture' UNDA Mke su Gobierno kier bo yega. Te ki punto bo por SOPORTA e abusonnan aki? Ki ta bo LIMITE di wanta sla? Cu AVP ban nos tur hunto BIBA un bida di Choller, contento, den union pa un mihor Aruba ma tambe pa Aruba bira mas GREEN. Y asina cada un di nos ta contribuyendo na cada deseo di Gabinete Eman, cu e ultimo desaroyonan cu e lema: "Usa menos y paga menos." BIBA AVP den fierno!

Cada dia e pais ta bayendo mas y mas atras, cu AVP den gobierno.

E mayoria di e pueblo A KIES pa nan goberna e pais, pa awe despues di nan GRAN ENGANYO, tur biba un bida miserable, torturando nos mes y 'nos yiunan hunto cu nos.

Pa Gobierno keda riba un TRIP biaha rond mundo, yena oficinanan cu Management Team, cu hala di Coordinadornan, paga medionan pa propaganda. Y pueblo mester SACRIFICA pa otro GOSAI Management Team tur Dept. Yen di Ambtenaar nobo, Yen di Coordinador y cada un cu V-car di gobierno. Biahamento rond Universo. Proyecto di Tram Stupido idea. PERO pueblo ta wordo TORTURA y keda cu boca seko y bariga bashi, na pia, cas sushi, hole stinki, den calor y sangura. NOS A BIRA un CHOLLER den nos mesun cas > Danki na AVP y sostenedornan! Hasta manda companianan stabil mane WEB failliet! COME ON lagi ta h.



THE PROMENADE
SNACKS
SUMMER SPECIAL
PRIME DELUXE ITEMS

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding, and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

Sun Plaza Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE AWAY
please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm



Mas Medida AVP

AWA
aumento 12%

CORIENTE
aumento 12%

Shake up your bacon obsession!

Enjoy Your Baconator Combo With A Small Frosty Shake For Only
AWG. 1.00 More



FILMMAKING WORKSHOP TABATA UN EXITO

STA. CRUZ -- E filmmaking workshop di fundacion AVI & SWBE Media Productions den colaboracion cu studio a yega su final. Diabierna

ultimo na studio tabata tin e presentacion di e dos short filmnan cu e participantenan a realiza durante e filmmaking workshop. Den e prome

siman di e workshop participantenan a haya teoria y a siña skirbi nan propio script. Den e di dos siman e participantenan a haya practica riba e tereno cinematografico. E prome short film cu a presenta diabierna cu a pasa tabata di e team di Laura Gabler kende a skirbi y dirigi su short film titula 'Unexpected Gestures', su director artistico tabata Ferdinand Franca, hefe di produccion tabata Adriana Pereira, Maurice Koolman a haci continuidad y Genevieve

Milliard a haci sonido. E di dos short film 'The Last Supper' skirbi y dirigi door di Hyro Oduber y su team tabata consisti di Jayburt Dijkhof como director artistico, Gayle Arendsz como hefe di produccion y Mentor Jacobs como operador di boom y continuidad. Ambos team a realiza nan short film bao di guia di Francisco Pardo y Ryan Oduber kende a filma y edita e short filmnan aki. AVI, SWBE & studio ta desea e participantenan hopi exito y ta spera cu tur loke nan a siña durante di e workshop lo por yuda nan di manera nan por realiza nan proyectonan cu na final lo yuda mehora e cultura audiovisual di Aruba.

e workshop, pero unicamente e parti di scriptwriting. Personanan interesa pa siña skirbi nan propio script por aplica pa e workshop di scriptwriting cu lo inicia dialuna 8 di Augustus te cu 12 di Augustus di 6.00 pa 8.00 P.M. Tin algun lugar so mas habri. Pa mas informacion y pa registra por bishita www.franciscopardo.com

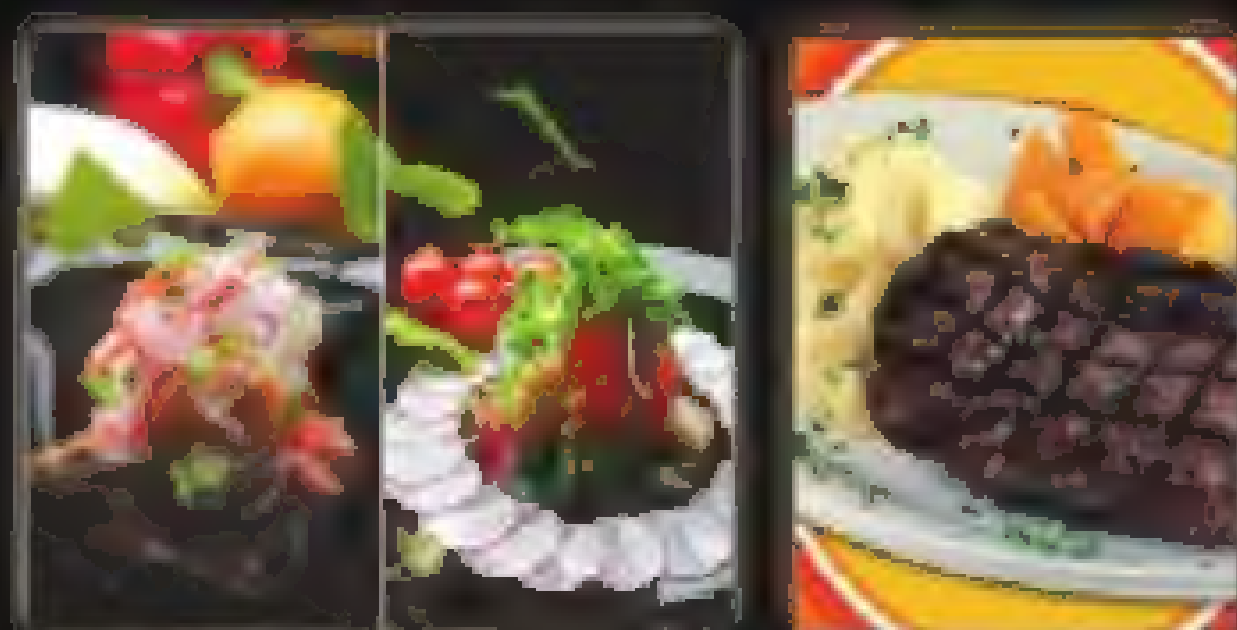


A base di e tantisimo peticion AVI ta ripiti



Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com

Yama **GRATIS!**

*TUR Anochi y Weekend
cu Telefon di Cas*

TeleGratis ~~Afl. 39,-~~
Awor Afl. 19,50 p/luna

- Yamada **GRATIS** anochi y weekend
- Total **30 minuut** GRATIS durante dia
- Descuento di **50%** riba e prome dos luna

TeleGratis Plus ~~Afl. 49,-~~
Awor Afl. 24,50 p/luna

- Yamada **GRATIS** anochi y weekend
- Total **120 minuut** GRATIS durante dia
- Descuento di **50%** riba e prome dos luna



Inclui:

- 1 Telefon • 2 Conexion
- Caller ID • Voicemail • Call Forwarding
- Call Completion to Busy Subscriber

*Promocion valida te cu dia 31 di augustus 2011. Pa extra telefon tin un costo adicional di Afl.3,- pa luna pa telefon y Afl.0,50 pa luna pa extra stop contact. Nombenan premium manera s.o. 118 y short data calls no ta inclui den e paketenan TeleGratis y TeleGratis Plus. Paketenan ta obtenibel cu un contract di 1 aña. Bundel di minuut gratis ta aplicabel pa luna. Tin condicionan aplicabel.



Exitoso Plan Vacacional Centro di Barrio Playa Pabao

STA. CRUZ -- Di 11 di Juli pa 22 di Juli a tuma lugar na Centro di Barrio Playa e acostumbrado plan vacacional cu ta tuma lugar durante e promer dos siman di vakantie den luna di Juli. Meta di actividad ta pa duna e hobennan di Playa Pabao y di Aruba en general e oportunidad pa goza di nan vakantie na un manera sano. Mas cu 100 mucha a participa e aña aki na e actividad aki. Un programa hopi varia cu a wordo prepara pa lidernan hubenil cu durante e ultimo lunanan a bay cursonan organiza pa CEDE-ARUBA.



E promer dia a wordo usa pa muchanan y lidernan ser conoci cu otro y e ultimo ora Fundacion Anti Droga (FADA) a duna un charla di e peligernan di droga. Riba diamars muchanan a recibi un base-ball clinics cu a wordo duna door di Melvin Quilotte di Cabo Base-ball Organizacion. Durante e clinicnan muchanan por a ser conoci mas di e deporte di base-ball y tambe tabata tin e oportunidad pa inscribi pa forma parti di e team di Cabo Baseball organization. Diarazon tabata dia di pool cu sigur ta un actividad cu muchanan no ta perde. Bao di guia di lidernan hubenil di Centro di Barrio Playa Pabao y lidernan na Community Pool e muchanan a goza ambos siman di e pool na San Nicolas. Riba diahuebs e muchanan a keda na Centro na unda nan a participa na diferente wega tanto paden como pafor. Mientras un grupo tabata paden hungando dam, domino, Mens Erger je Niet y Ping Pong otro grupo tabata pafor hungando trefbal, voetbal y tambe base-ball. E promer diabierna tabata e dia di un trip den

bus. E bustrip a sali pa 9'or for di Centro rumbo pa "Vuurtoren". Na "Vuurtoren" cada grupo a saca potret pa despues sali rumbo pa Alto Vista sigui pa Casibari y Natural Bridge. Pa mas o menos 12:30 pm muchanan a regresa Centro. E di dos siman tambe tabata un siman cu e muchanan a goza masha hopi mes. Dialuna a bay pasa dia na Parke Jaburibari, diamars tabata tin "baseball clinics", diarazon a bishita Community Pool un biaha mas y diahuebs a haci un bishita na Aloe Balm. Un actividad cu a ser introduci e aña aki tabata e parti na unda muchanan den grupo mester a traha obra di man cu articulonan recicla. A bishita ex hotel Bushiri na unda no solamente a haci un "beach clean-up" pero tambe muchanan a piki nan articulonan pa traha nan obra di man. Durante e anochi di clausura mayornan por a goza di e obranan di man cu nan yiu a traha. Mester menciona cu tur obra tabata bunita, pero e dosnan cu a resalta tabata esun di e logo di Playa Pabao y esun di

pais Aruba. Despues a sigui cu un video di e plan vacacional na unda mayornan por a mira con bon nan yiu a pasa na "Plan Vacacional Playa Pabao". Na final di e anochi a parti medaya pa e mucha muher y mucha hombernan mas

disciplina di cada grupo. Tambe a escoge e lider campeon cual a keda den persona di juffrouw Josie. E momento a yega pa despedi no solamente di e muchanan cu pa dos siman tabata na Centro disfrutando di nan

vakantie, pero tambe pa yama ayo na meneer Chris Robles. Meneer Chris tabata lider pa tres aña na Playa Pabao. Presidente di Centro di Barrio Playa Pabao, sr Dennis Burke, a gradici meneer Chris pa ta lider y a desea Chris tur clase di exito cu studio y su deseo pa ora Chris caba cu su estudio e bolbe come lider.

Tambe sr Burke a gradici CEDE-ARUBA cu a co-financia e actividad aki. Despues a sigui un ora ameno na unda un y tur a goza di un pida pizza y a sigui papia di e exito di "Plan Vacacional Playa Pabao 2011". Mayornan tabata cla pa inscribi nan yiu(nan) pa e siguiente plan vacacion cu lo tuma lugar den luna di Oktober. Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta participa cu inscripcion pa siguiente Plan vacacional lo cuminsa 1



PA SIRBI BO MIHO

Den cuadro di nos esfuerzo continuo pa mantene nos red den bon condicion pa por brinda bo un miho servicio, nos lo haci trabounan necesario y ta rekeri cu mester interumpi suministro di corriente diahuebs, 4 di augustus 2011 for di 8:00 a.m. te cu 3:30 p.m. den vecindario di

» Weg Fontein	» Booby Hillweg
» Bottom Hillweg	» Weg Rooi Hundo (un parti)
» Parish Hillweg	» Golf Club SN
» Great Hillweg	» Rooiweg



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via info@elmar.aw

E gobierno di AVP ta fayando barbaramente pa stimula nos economia

**Gabinete Mike Eman no tin vision y ta rondona pa
coordinadornan incapacita**

STA CRUZ -- E gobierno di AVP ta mira cu e desempleo ta 16% y toch ta sigui firma permiso ■ extranjero traha den supermercado den restaurant, den hoyeria, den salon di beyeza, den carniceria y den hotel. Ta bisto cu e conflictonan interno den seno di AVP ta strobanan di ta productivo.

Ademas a resulta cu varios Ministro di Gabinete Mike Eman no tin vision y ta rondona pa coordinadornan incapacita segun un ex-politico ■ bisa den ■ programa Alcaso na Canal 22. Lamentablemente tur e mal manejo aki ta wordo tapa door di algun periodista ariba

'payroll' di gobierno. Tin informacion cu algun inversionista, cu relacion cu ■ ex ministranan di Gabinete Oduber ta wardando e conseho di IMF Standart & Poor mirando cu gobierno tin un deficit di 325 milyon florin. E asunto ta serio pa loke ta prioridad di nos economia y nos gobierno no ■ asumiendo su rol di 'trend-setter'. Consecuentemente hopi compania no tin trabao y ta mandando trahadornan cas ■ efecto di un desempleo halto den combinacion cu e bahada di e poder di compra pa e consumidor ta fatal pa nos economia. Y ■ bahada drastico aki door di tanto medida riba prijs di awa coriente

gasoline y cuminda ta e componentenan pa cera hopi negoshi. Nos ta kere cu a keda demostra cu e Gremionan ta wordo informa riba e decision di Gobierno en vez di participa realmente na e Dialogo Social.

Pues tin un fayò den e tipo di reunionnan aki, pasobra a keda demostra cu den varios topico no tin ningun voz pa recorda gobierno cu nan tin cu stop ■ e proyectonan ■ ta holer na corrupcion y cuminsa goberna. E gobierno di AVP ta fayando barbaramente pa stimula nos economia. Pasobra KvK a registra cu hopi comerciante y contratista chikito no tin trabao of venta

Opinion di pueblo:

NOS A VOTA AVP Y NOS A HAYA SCHOP VOOR DANK!

STA CRUZ -- Na 2008 den un entrevista teni door ■ Stanley di Canal 90 y lider di AVP Mike Eman a declara 'From the Day One' cu AVP drenta Gobierno na 2009 lo baha awa y coriente cu 25.5%. Nos tur a bai cu e promesa ey, pesey nos y mescos cu sr Marcelino Vrolijk di Pos Chiquito, y a vota A.V.P. Awe tur cos a keda aros con coco.

Mike a defrauda nos tur ela tuma nos haci. Tempo AVP tabata den oposicion, hunto cu cierto medio di prensa comprometi, tur dia tabata bati ■ gobierno anterior.

Awor e panorama a bolter aumento di awa y coriente cu 12.5%, gasoline ta subi

e siman aki cu 10 cent atrobe y Diesel tambe ■ subi. AVP a priminti cu nan tin tur solucion pa tur problema. Cu nan lo elimina tur medida y awe nos ta wordo suta tur dia cu Medidanan di AVP y Mike.

AVP a tuma pueblo hasi a haya 12 asiento just pa 'Quitate tu para ponermeyo' y awor cu nan ta riba e trono di gobernacion, pueblo a ser lubida y benta un banda.

Esaki ■ e danki Mike Eman y su partido a manda nos un schop como danki Mike Eman nos tin bo door en door!

Votador y campeonador di AVP 2009



**Nan a duna lus
BERDE**

- na Desempleo
- na Pobresa
- na Corupcion

BendeSaster

Informacion ricibi for di Hulanda!!!!

GAS UNIE SOCIO DI MIKE EMAN A "HORTA" E CONSUMIDOR NA HULANDA

Mas abuso di Mike na caminda!!!

STA CRUZ – Ayera ■ sali publica na Hulanda den Telegraaf cu Gasunie ■ wordo 'op de vinger getikt' pasobra feitelijk nan tabata horta e consumidor. Gasunie mes no tin gas, pero nan ta cobra pa transporta gas y awor NMA (ta Nederlandse Mededingings Autoriteiten) cu ta controla ora compania nan ta abusa di nan poder ■ bisa cu desde 2006

Gas Unie tabata abusa nan poder y ■ cobra di mas. Envez di un ganashi nan lo bay sufi posiblemente un perdida cu lo tin consecuencia hopi grandi ariba nan plan- y inversionnan. Fin di September 2011 nan lo haya sa si nan mester paga bek na gobierno pa nan "ladroneria". Si nan mester paga bek esey lo por significa cu nan plan pa yuda Aruba lo ta dead

pa nan. Bo ta puntra bo mes ta cu ken Mike Eman ta deal, esaki tambe ta mes un "mafioso" cu Fabela? Un biaha ta keda comproba cu Mike Eman y su gobierno no ta serio y nan ta deal cu hendenan dudoso. Ainda ayera por a scucha con promer minister trece dilanti cu ta bezig ta deal ■ e compania hulandes. Ta kiko ■ intencion di Mike Eman

pa nos pueblo tambe wordo horta? Nos pueblo tambe lo wordo cobra di mas? No tin seriedad di aptri ■ gobierno actual y

e practicanan dudoso y corruptivo ■ ■ gobierno berde ta sigui riba orden di dia. Pueblo tin cu sigui paga pa mal gobernacion.



**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**



Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Gasunie moet mogelijk 1,7 miljard afboeken

GRONINGEN (AFN) - Gasunie heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een verlies geleden van 548 miljoen euro. Het forse verlies ■ een gevolg van nieuwe regels die mededingingstoezichthouder NMa heeft opgesteld ■ met terugwerkende kracht vanaf 2006 wil invoeren. Daardoor moet transportdochter GTS van Gasunie lagere tarieven rekenen voor het gastransport.

Ook wordt het toegestane rendement op investeringen verlaagd. "Waardoor de haalbaarheid van investeringen onder druk komt te staan", aldus Gasunie maandag. Het bedrijf heeft daarom nu al 900 miljoen euro afgeboekt, dat kan oplopen tot 1,7 miljard. Dat is het geval als de NMa Gasunie verplicht tot volledige terugbetaling van het bedrag, wat achteraf te veel in rekening blijkt gebracht. Gasunie hoopt daar voor eind september duidelijkheid over te hebben, aldus een woordvoerder.

'Enorme tegenvaller' Het staatsbedrijf spreekt van een „groot financieel risico" en een „enorme tegenvaller", ■ de eerste plaats voor het bedrijf en de aandeelhouder, de Staat. Het uitbouwen van de gasrolonde draagt volgens Gasunie door het nieuwe financiële plaatje in het gedrang te komen. Gas Transport Services (GTS) is afhankelijk van inkomsten uit het gastransport via de tarieven die de NMa vaststelt. „De methode voor het vaststellen van die tarieven is ■ jarenlang onderwerp van discussie", aldus topman Paul van Gelder.

NMa Na tussenkomst van de rechter zijn de tarieven opnieuw door de NMa bepaald. „Helaas betekent dit dat de spelregels achteraf ingrijpend gewijzigd worden en dan ook nog met terugwerkende kracht. Dan sta je in feite met je rug tegen de muur."

Gasunie en het ministerie van Financiën hebben inhoudelijk bezwaar aangetekend tegen de besluiten van de NMa. Als de besluiten eenmaal definitief zijn, kan Gasunie daartegen bij de rechter in beroep gaan. Negatief resultaat.

De omzet van Gasunie kwam over het eerste halfjaar uit op 847 miljoen euro, dat is 67 miljoen euro meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Het verlies van 548 miljoen euro stond tegenover een nettowinst van 274 miljoen euro vorig jaar.

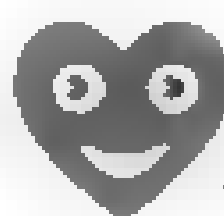
Voor heel 2011 voorziet het bedrijf een omzet van circa 1,65 miljard euro en onder de streep een negatief resultaat van 370 miljoen euro.

Cuida nos awa!

RESTO DI CUMINDA

Cuminda su luga no ta den WC. E por verstop e sistema di riool. P'esey semper tira resto di cuminda den un saco cera den baki di sushi.

Abo tin un



pa Aruba?

www.curasonberde.aw



TRASH BY RONCHI CU SEMINARIO DI MODA PA HOBEN !

Un seminario special di un anochi pa hobennan haya sa di tendencia di moda y dress code



Special di Siman

La Veranda Rowigini's

Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti

SPECIAL DI DIALUNA TE DIASABRA obtenibel den 3 tamaño
afl. 9.75 - afl. 13.75 - afl. 16.75 • **TUR SOPPI** afl. 8.75

DIALUNA	Costillas Sebastian / Frekedel di pisca • Soppi carni
DIAMARS	Mochi pisca / Sweet & sour chicken • Soppi pisca
DIARANSON	Chicken Cordon Blue / Keri keri • Soppi extail
DIHUEBS	Bami special ■ sale / Curry chicken • Soppi mondongo
DIABIerna	Mochi pisca / Chicken chicharon cu arros moro • Soppi oester
DIASABRA	Balchi cako cu mix rice / Filet mignon • Soppi boonchi corra



STA CRUZ -- TRASH BY RONCHI ta ofrece un seminario di moda pa hobennan. Un anochi cu lo toca topiconan manera entre otro tendencia di moda, evolucion di moda y tambe dress codenan. Sigur un anochi sumamente agradable caminda cu diseñador Ronchi De Cuba lo sinta, den un forma casual, cu un grupo di maximo 15 hoben pa asina combersa y papia di topiconan ■ moda.

E seminario no solamente ta ofrece informacion y ta duna un guia di moda y dress code na hobennan, pero tambe tin su aspecto interactivo. Hobennan ta ricibi informacion di e ultimo tendencianan

di moda, e evolucion di moda, y tambe ta siña e diferente exigencianan di vestuario cu hopi biaha ta aparece riba invitacionnan social of ehecutivo.

Tambe ■ diseñador ta laga hobennan hinca diferente "looks" den otro pa cuadra cu e tendencianan di moda y tambe cu e rekisito di codigo di vestuario. E seminario aki tin capacidad maximo ■ 15 hoben y lo wordo duna riba diarazon dia 3 di Augustus di 7 pm pa 9 pm na Trash By Ronchi mes. Pa mas informacion por yama 582-6632 of 583-9034. Esnan interesa por pasa libremente na Trash By Ronchi pa inscribi.

Remitido

PAKICO BOOSHI WEVER A SALI DI MEP?

Mia tende ■ conferencia di prensa di Booshi Wever ayera, pero ainda un cos no ta cla pa mi ta pakico Booshi a bandona fila di MEP?

E ta yama su mes un MEPista y Betiquista, anto pakico e ora bira lomba pa partido di Betico? Prome Booshi a bisa cu e kier ■ bira lider pa aclamacion. Booshi a rabia cu Nel pasobra Nel no kier a haci e lider pa aclamacion. Con bo por yama bo mes un MEPista y Betiquista si bo ta trapa principonan cu Betico a funda MEP? Betico a funda MEP pa partido ELIGI un lider y no pa partido ACLAMA un lider. Aclamacion por ora tin un solo candidato, pero no ora bo mesun hendenan kier mas candidato. Con bo kier rabia cu Nel pa esaki?

Despues Booshi ■ rabia cu Evelin y Ady pasobra nan a postula tambe. Pues, ta obvio cu e no tabata kier un competencia cu mas

candidato. Pero pakico no? Betico HAMAS tabata tin miedo di competencia, pakico Booshi tin tanto miedo di competencia? Ata den pasado Nel y Rudy a postula nan mes y democracia di partido a dicidi cu no kier cambia lider y kier pa Nel keda lider pakico awor Booshi ta rabia pa esaki? Tuma ehempel di Rudy maske ■ ta ruman di Betico, el a acepta veredicto di partido pa eligi Nel, y e no a rabia manera Booshi.

Awor Booshi ta bisa cu partido a traha un lista di 20 punto, pero mes momento ta bisa cu ta loke votadonan di MEP ta pensa di dje ta den e 20 puntonan ey. Anto esey ta motibo pa bo rabia? Asina bo kier bira lider, anto bo no kier tende kico hende ta pensa di bo, of bo no por cu autocritica? Ta con bo kier bira lider asina? Bo ta kere cu Betico nunca hende ■ bis'e su berdadnan den su cara? Claro cu si, ami mes ■ no a rabia, yora y core

bai, no el a admiti y el a traha riba su debilidadnan. Asina bo ta crece, asina bo ta madura, asina bo ta bira un lider.

Ami no sa kico e 20 puntonan ey ta, pero ami si por bisa cu Booshi ta un bon candidato riba lista, pero no un bon lider. Booshi tin mucho bagage, Booshi ta mucho cansa. Den curso di añanan tin mucho cos cu a wordo bisa di Booshi, di diploma falsifica te na yama hende pa pedofiel. Tin mucho cos cu Booshi a haci cu no ■ cay den bon tera Booshi, nos partido no por carga cu un lider cu e bagage aki. Nos mester di un lider nobo y fresco cu nota asina cansa y pisa. Ta duel ■ cu bo a bandona partido, no tabata tin mester. Pero desde momento cu bo a existi cu sea bo ta bira lider o bo ta sali for di partido, bo mes a pone bo mes den un posicion sin retorno. Lamentablemente.

DIADOMINGO Half chicken / Mix grill afl. 15.00
• Soppi seafood afl. 10.75

COMBATI OBESIDAD TUR DIA CU NOS SALADANAN FRESCO

Caesar salad cu bacon	afl. 10.75
Grilled chicken salad	afl. 10.75
Mix salad cu meat balls	afl. 11.75
Shrimp salad	afl. 12.75
Tuna salad	afl. 12.75

GRATIS

RC Cola of Nesbitt gratis cu cada cuminda !

Specialnan tur Dia di • 11:30 am - 3:00 pm
Papillon 53, Santa Cruz • 585-8459

Remitido

DOKTER Y SPECIALISTA TA SIGUI NEGLISHA PATIENTNAN NA HOSPITAL

Señor Redactor

Mi kier trece mi opinion dianti encuanto di e mal practica y negligencia cu ta wordo aplica constantemente na hospital y cu caminda e pueblo no tin ningun sorto di proteccion den forma di "daño di perhucio" contra di e especialista of dokter cu a haci esaki. For ■ basta aña caba prome y despues di nos status aparte nos ta ripara cu tin bastante leyman cu no ta yega parlamento of si esaki yega parlamento mes pa un of otro motibo esaki no ta wordo trata. Pueblo kier ■ di parti esnan tur cu ta sinta awe den parlamento di tur partido politico pakico un asunto asina importante no ■ waak luz di dia ainda. Famianan cu tin nan famia interna na hospital ta sclama pa husticia na hospital ora nan waak con nan ser keri ta ser trata na hospital. E departamento ■ hospital pa duna keho no ta transparente y no-confiabel. E Hulandesnan y algun local cu ta dirigi Horacio Hospital ta bezig ■ tapa tur mal manejo cu ta wordo haci door di dokternan y specialistanan y cu caminda cu bo no por bay keha nan ningun

caminda pasobra nan ta zorg pa esaki no sali na claridad di dia. Tambe di parti e famia cu ■ haya su mes involvi den e mal trabao cu a wordo haci door di e especialista/dokter no tin hopi blaha ■ recurso financiero ■ asina acudi na un abogado pa cuminsa un caso di daño di perhucio contra e hospital/especialista/dokter. Di otro un banda bo tin tambe e parti di e "ley" mes con esaki ta hinca den otro pa locual ta ora bo kier cuminsa un caso di daño di perhucio. Akinan mi ta bin bek ■ parti di ■ parlamentario sinta den parlamento cu mester haci su trabao y yama e Minister di Salubridad Publico den parlamento y puntre kico ta ser haci riba ■ tereno aki. Tambe di con te ainda no a zorg pa bin cu un ley asina ■ sali na defensa di e pueblo cu ■ pone eynan? Akinan tin varios actor banda di e Minister concerni cu tambe tin falta cu tur esakinan ta pasa cu ta Salubridad Publico y e departamento encarga pa haci e investigacion necesario. Tambe na AZV cu ■ esun ■ ■ paga hospital cu tambe ta laga hopi di desea y no ta mustre ningun sorto di

interes di bay atras pa haci tambe nan investigacion y tuma e medida necesario contra o sea e hospital especialista of e dokter mes pa averigua si en berdad tabata tin negligencia cu a ser cometi. Por laga hasta un oficina forensico renombra y reconoci di exterior haci e investigacion ora ta sospecha cu tabata tin negligencia cometi. Mi pregunta ■ na Gobierno ki dia ta pone un paro locual ■ tumando lugar den hospital. Ta cuanto di nos famianan mester muri pa motibo di negligencia door ■ tur esnan involvi na hospital ■ momento cu patient wordo interna na hospital. E pueblo aki mester cuminsa para ariba y exige claridad di parti di Gobierno den e caso aki e Minister encarga ■ salubridad publico. Pueblo kier waak e ley bin rapidamente ariba mesa locual ta "Mal Practice" y "Schadevergoeding" haci door di Hospital Specialistanan y Dokternan di Cas. Pueblo ta desea pa parlamento haci su trabao manera mester ■ y presenta un "Mocion" den parlamento ariba e tema aki ■ mas rapido posibel.

RADIO TELETON SV/ESTRELLA FUTBOL

Fanatico di Estrella, bo contribucion ta esencial pa Estrella por sigui draai
Bin trece bo contribucion y bin firma bo sosten pa 1 anja pa Estrella



Hunto nos lo pone Estrella den un mihor rumbo
Cu miras pa trece e copa bek cas

Diadomingo 7 di Augustus 2011 - di 11.00 am pa 8.00 pm

11.00 - 13.00: Njak's Rasmijn Half Chicken Special pa Fl12.50

For di 2.00 pa 8.00 di anochi lo tin presentacion di

D'licious, Your Choice,
Esquema, Impak Band y Zeta Band

Transmision en vivo y directo di Canal 22 y Top 95 FM

NARANJADANAN Estrella - un mihor rumbo, II

Anuncio den

SOLO *Di Pueblo*

ta un bon inversion

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

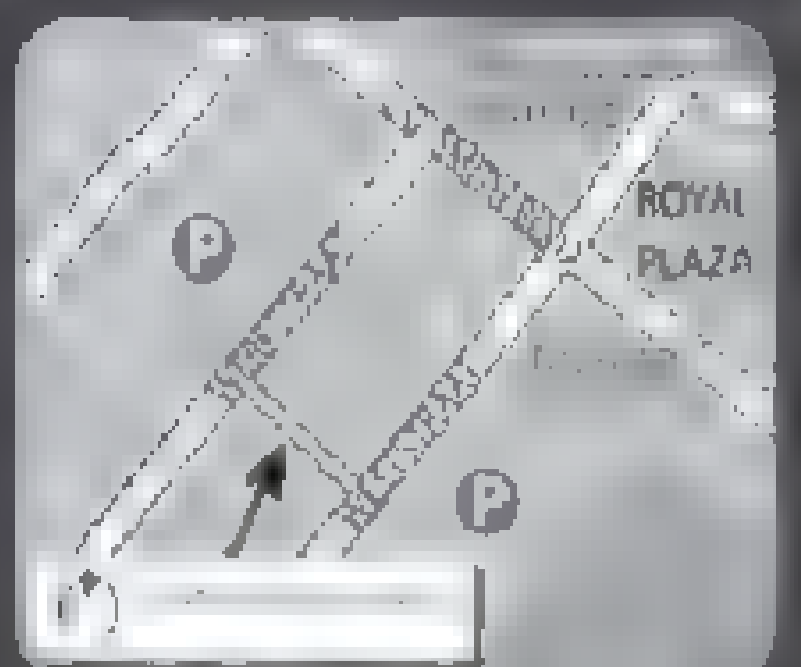
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRUS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORANJE 10AM - 6PM DIASUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 • SAN NICOLAS B, V/D'VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Departamento di Progreso Laboral: Ta habri su portanan na Seroe Blanco

STA CRUZ -- Ayera 1 di Augustus 2011 e Departamento di Progreso Laboral (DPL) ■ habri su portanan pa asina brinda nos comunidad ■ servicio cu nos ■ Aruba mester ■ tin un mihor progreso laboral. Pa ■ apertura aki Minister Otmar Oduber tawata presente hunto cu e Directora di DPL señora Mireille Meewis. Asina aki Minister y señora Meewis a comenta cu DPL a wordo crea pa logra un cambio mas positivo entre e buscador y dunador ■ trabao/empleado. Lo tin reglanan mas estricto unda cu tanto ■ buscado di trabao/empleado como e dunado di trabao lo mester atende nan mes, ■ asina hunto ■ DPL, manera su slogan ■ bisa "Hunto pa dilanti", lo tin un mihor progreso pa nos comunidad. Di mes manera a wordo informe di nan website esta www.dpl.aw cu ya caba tur hende por subi riba esaki. Akinan ya caba nos por haya informacion di DPL su vision y mision, tur ■ formulario y brochurenan cu informacion importante disponibel pa "download".



Pronto e website lo ta mas interactivo. Di e forma aki e persona cu mester di haci uso di ■ servicionan di DPL por haci'e for di e comodidad di nan oficina of hogar den un forma

mas eficiente. Esaki no solamente ta un bentaha pa e buscador di trabao/empleado y ■ dunador di trabao pero tambe pa DPL. E persona ■ ta rekeri e servicio di DPL ■ yega

mihor prepara y asina e trahadornan di DPL por cumpli cu nan tarea den un forma mas eficiente y proactivo. Cu proactivo Minister y señora Meewis ■ informa ■ ■ funcionarionan di DPL lo bay tey mas riba caya pa tin mas comunicacion personal ■ e dunador ■ trabao como cu e buscador di trabao/empleado. DPL su personal ta consisti ■ profesionalnan nobo

y tambe esnan cu hopi experiencia den e ramo aki cu lo ta cla pa brinda e mihor servicio desde awe caba na nos comunidad. Ban Traha, Ban Progresal.

No lubida di subi riba nan website, esta www.dpl.aw pa por keda mas informa.

Por ultimo DPL kier recorda pueblo cu ■ un persona crece individualmente esaki ta aporta na e progreso di nos comunidad en general. DPL hunto pa dilanti cu nos comunidad.



Daily Cash Lovers

PALM BEACH CASINO

ARUBA

THE WESTIN
RESORT & CASINO
ARUBA

Win
\$300

In Cash Every Day

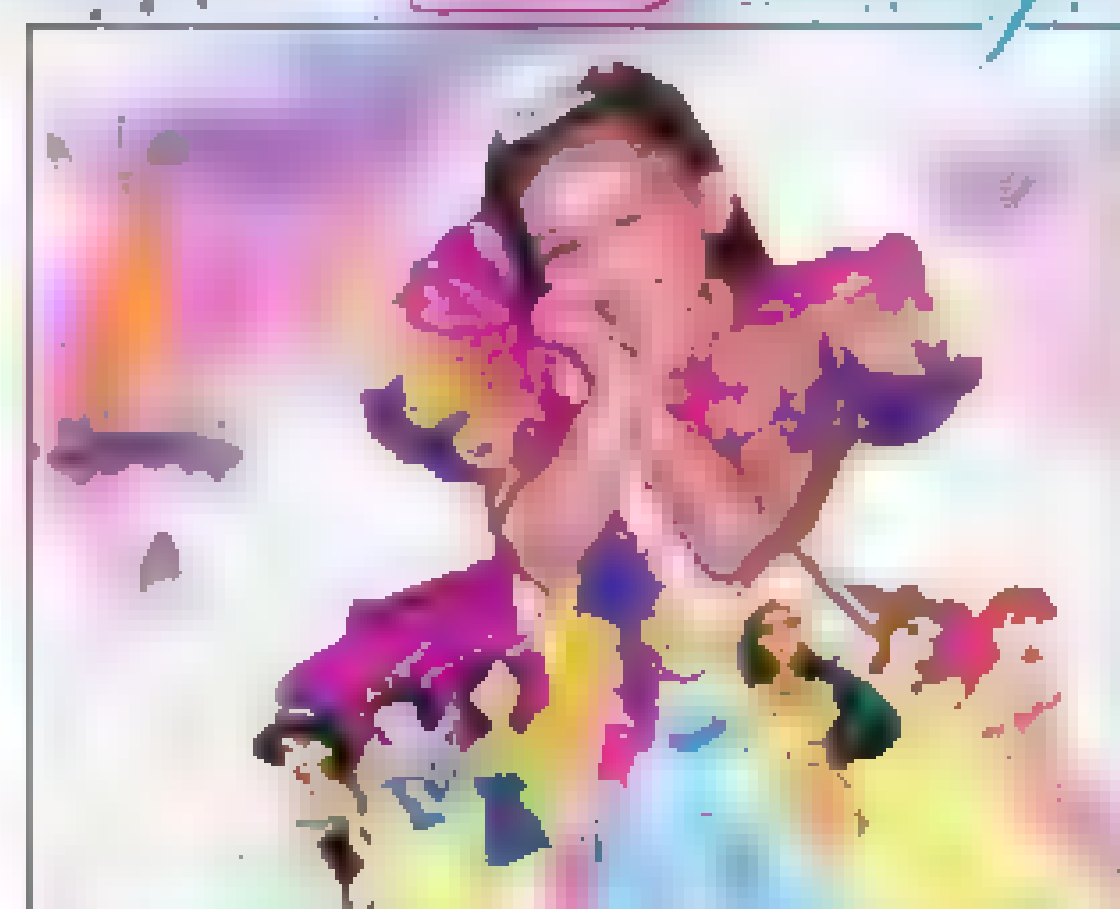
Join the players club and receive 1 Ticket Stub for every 10 accumulated points on slots. Players at tables will receive 1 ticket every half an hour between 7:00pm and 10:30pm.

Players will participate also in the Final Raffle On July 31.

Prize Pool of:

10,000

Happy
B Day

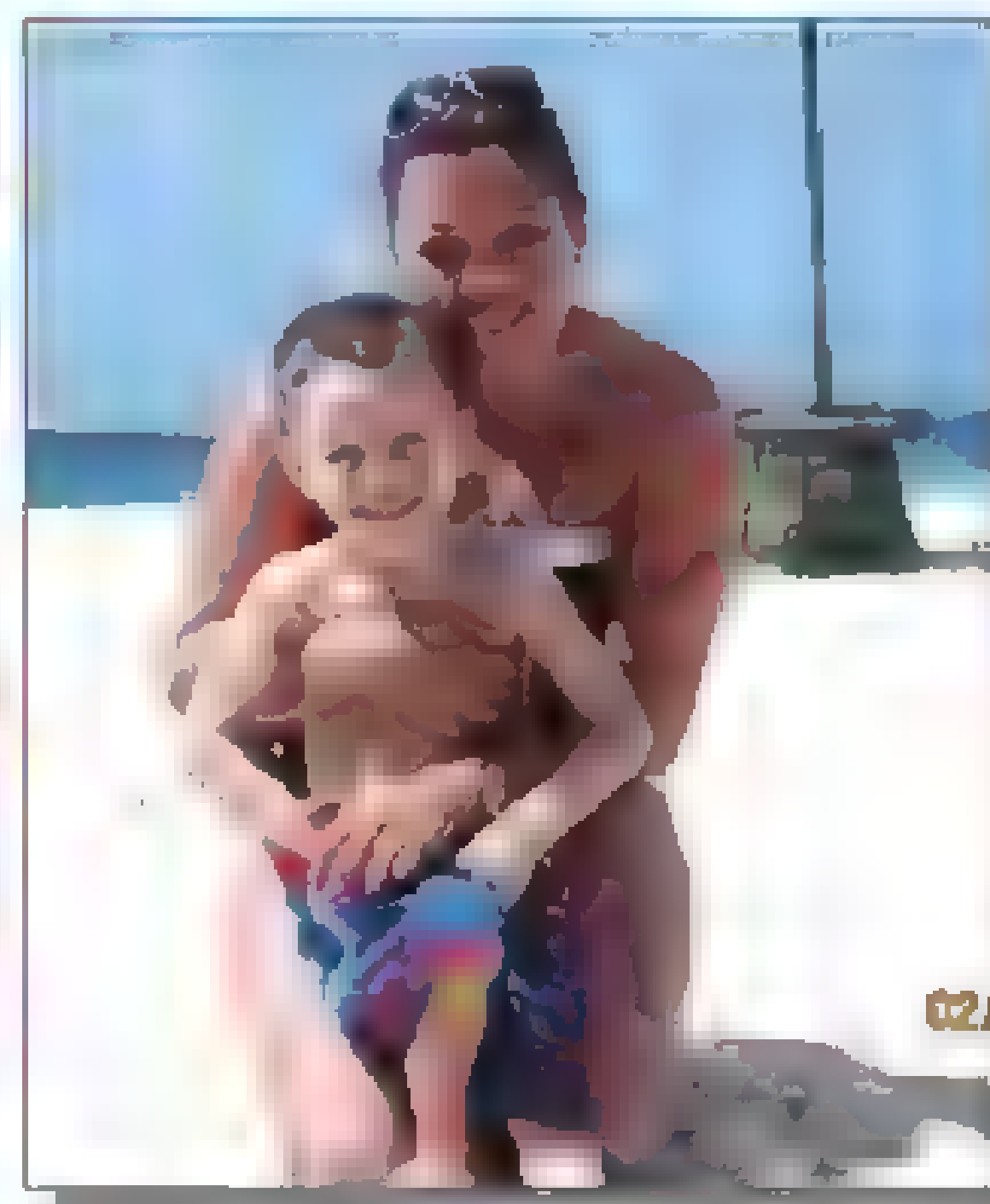


Awe ta cumpli 7 aña e princesa di cas
*Jeantessa Rina Gabriela
Henriquez*

E ta haya pabien ■ parti su mami Jamila, papi Rino su rumannan Richinella y Maybelline Su tanti stima Viviana, pepe Omayra tanchi Marline, Mirlanda y Dayen Su prima ruman Shakjen Tur su prima y primonan Su welanan y Welonan Su omo Francis Y demas famia ■ ta asina hopi pa menciona Papa Dios bendiciona Tessa y e ta celebre hunto cu su crew di Kerekentenchi Party Xplocion

Awe dia 2 Augustus '11 ta cumpli
ya 4 aña e prins dushi dushi di cas
cu yama

Jayden N Palfit...

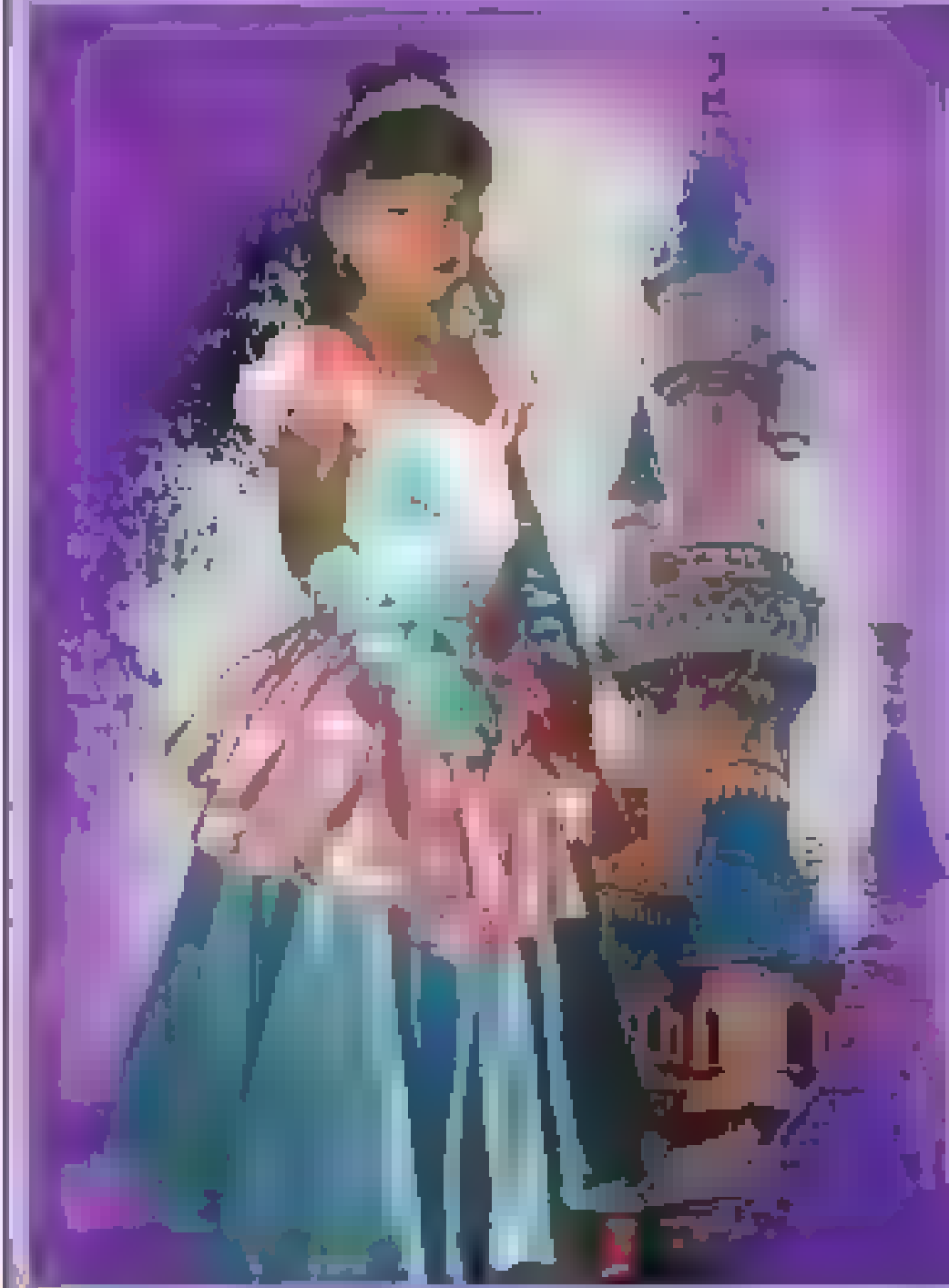


un happy B-Day ta bin di su Mami y di su Papi y di su rumannan...Tambe di su momonan y su Oma Viv, anto muy especial di su Mai cu ta stim'e un mundo

Awe ta cumpli su 5th birthday e prinses di cas

Joslenne Geerman

E ta haya un macuto yen di sunchi di su mama Joanda su tata Gilbert su ruman Gillione. Di mama cu papa, oma, mamai, machi cu papa grandi su omonan Jorrick y Jeffrey tanchinan Joally y Jolain, primanan y primo, wela y henter famia Geerman, Briesen. Josey, masha pabien y cu papa Dios drama su bendicion riba bo pa bo por cumpli hopi aña mas cu cada un di nos cu stima bo!! Spera bo goza di bo dia en grande mamita..



Entre Nos

22
Año de Celebración de
los Estados y del
Weekend por el amor



Agosto de Augustus 2011

"SUGAR DADDY"



SOL De Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD



Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedicure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more

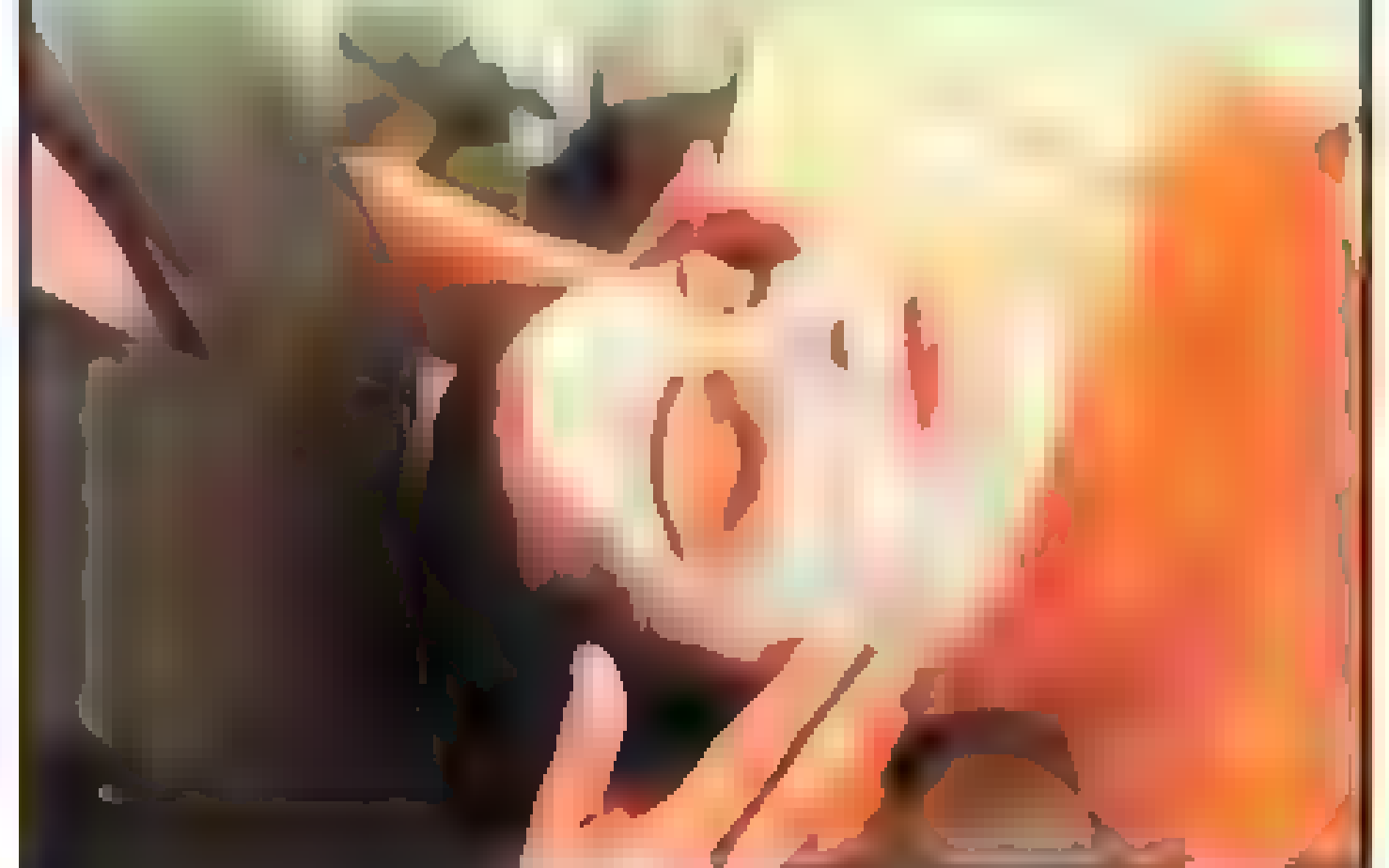
Centro Comercial Noord
(behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

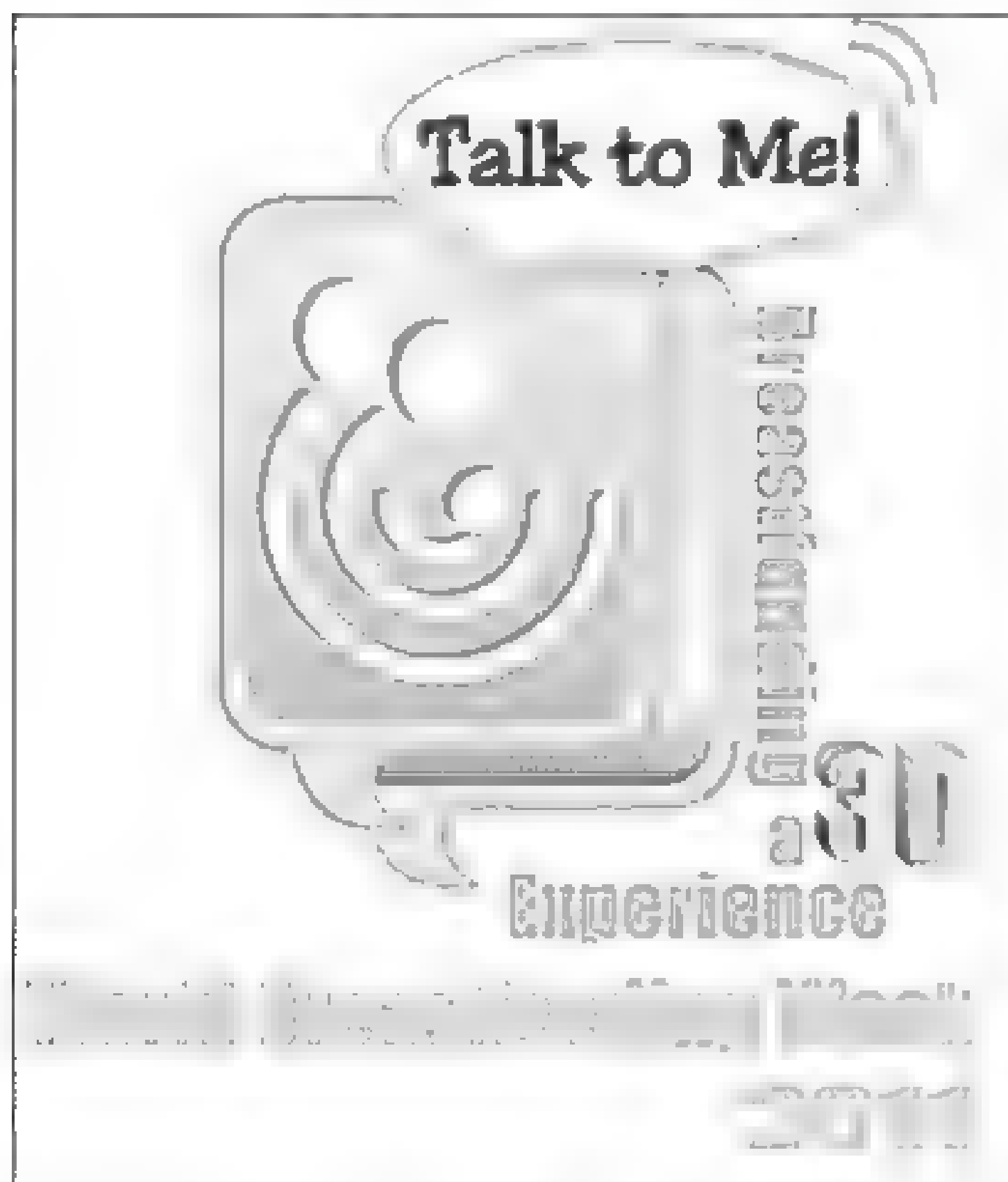
Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm



Siman Mundial di Lechi di Pecho:

PAPIA CU MI! LECH'I PECHO – UN EXPERENCIA 3-D



STA CRUZ -- 'Papia cu mi! Lech'i pecho- un experiencia 3-D, ta e lema di ■ siman di Lechi di pecho e aña aki. Tur aña WABA (World Alliance for Breastfeeding Action) ta dedica e siman di 1 pa 7 di augustus pa pone atencion mundialmente na e importancia di lechi di pecho. E aña aki WABA ■ scone pa e tema di ■ "Papia cu mi! Lech'i pecho- un experiencia 3-D". E tema ta trata cu comunicacion na diferente nivel y den diferente sector. Na Aruba Departamento

di Salud Publico Comision di Lechi Pecho conjuntamente cu Fundacion Pro Lechi Mama tambe ta para tras di esaki y no kier laga e siman aki pasa sin dedica atencion na dje, aunque cu na Aruba ta celebra e siman di lechi di Pecho den siman 40 hunto cu Hulanda cu ta cay e aña aki dia 2 te cu 8 di oktober 2011. Di con 3-D?

Ora nos ta papia di apoya lechi materno, nos tin e tendencia di pensa riba dos dimension so: tempo (prome cu parto, te cu ki

edad di e baby) y lugar (na cas, den comunidad etc.). Pero ningun ■ e dos dimensionnan aki lo no tin ningun resultado sin e di TRES dimension: comunicacion!

Comunicacion ta un parti esencial den proteha, promove y apoya lech'i pecho. Nos ta biba den un mundo den cua personanan individual y comunidadnan henter ta conecta cu otro riba distancianan cortico of largo den un habri y sera di wowo. Tur dia ■ bin liñanan nobo di comunicacion acerca. Y nos por haci uso di e canalnan di informacion aki pa amplia nos horizonte y plama informacion tocante lechi materno mas aya di nos propio tempo y lugar, pa asina stimula dialogo importante.

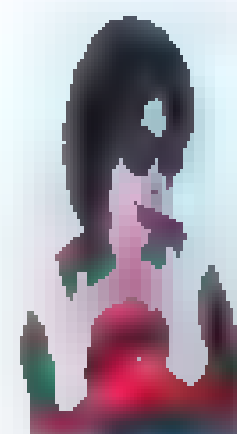
E tercer dimension aki ta encera comunicacion entre diferente generacion, diferente sector, diferente sexo, diferente cultura. E ta anima tur pa comparti conocimiento y experiencia habriendo asina caminda pa mas posibilidadnan.

Keda pendiente, ■ den siman 40 PLM lo pone mas énfasis riba e tema aki. Actualmente cu e Comision di Lechi di Pecho bou guia di Departamento di Salud Publico conjuntamente Fundacion Pro Lechi Mama cu ta traha duro pa esaki por wordo realisa. Tambe keda pendiente pa nos di 3 aña pa nos evento di Breastfeeding Challenge cu lo tuma luga den e prome siman ■ Oktober 2011. Alavez PLM kier a felicita tur mama cu ta dunando nan yiu lechi di pecho riba e siman aki!



Kerekentenchi party Explosion

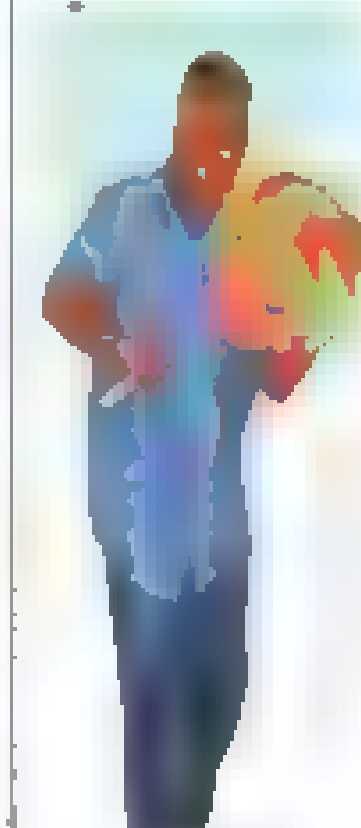
Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yiu su cumpleaños?



Tio lya hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable.

Loke ta bo desea nos ta hasie un realidad. Pa info jama nos na 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi



TA BENDE



Kingston USB MemoryStick cu espacio gigantissimo di **256GB**. Pa mas informacion por yama na Cel: 592-5434.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011



STA. CRUZ -- Nombri:
Neftaly Albertsz
Deporte Landamento
sincroniza

Introduccion: Neftaly
Albertsz ta un otro
atleta excepcional den
■ deporte di landamento
sincroniza. Ya for di
chikito el a cuminsa
praktica e deporte di
synchro y cosecha exito
cu e seleccion ■ synchro
den varios competencia
den exterior. Den luna di
Oktober, Neftaly hunto
cu su companeronan lo
competi pa Aruba den e
Weganan Panamericano
2011.

Dicon bo a escohe pabo
deporte?

Mi a scohe e deporte



aki pasobra semper mi a
gusta e deporte, e ta un
bunita deporte y masha
tiki hende por bisa cu a
nan ta hasi loke ami ta
hasi semper ■ chikito mi
■ gusta e combinacion
cu synchro ta hasi di
diferente deportenan.
Miho experiencia
deportivo?

Mi miho experiencia
tabata ora nos team a bai
Brazil esaki pa Brazil su
primo Open Competition
mi ■ sinja hopi cos
manera e oportunidad pa
competi den un nivel hopi
profesional.

Kico ta nifica representa
bo pais Aruba?

Representando Aruba ta
un honor masha grandi

pa mi, paso ora bo ta
representa bo pais bo
mester ta hopi respetuoso
na no solamente bo
teammates pero tambe
na otro atletanan pa bo
duna un bon impresion
di con e hendenan na
Aruba ■

Record Personal?

Mi record personal ta
ora mi a gana oro den
tur cos cu mi a participa
aden esei ■ : Team
Duet. Solo Figures na
e competencia Carifta
2009.

Miho logro internacional?
Mi miho logro afo di
Aruba tabata ora nos
a gana oro pa team y
bronz pa free team y nos
a logra nos meta.

Sonjo di bo carera
deportivo?

Mi meta den e deporte
aki ta ■ haya un chens
di competi den Olympic
Games y tambe pa haya
un scholarship pa bai
sinja na Merca y sigi hasi
mi deporte.

Bo tin un bijgeloof
Den mi opinion no mester



di un bijgeloof paso ■
momento cu mi drenta
pool mi ta bai 100% y hasi
tur loke cu mi a entrena.
Miho conseho ricibi
como deportista.
E miho conseho cu ami
por a haya tabata "Never
give up always give your
best so you'll be the best
in what you do".

Ki conseho bo tin pa otro
deportistanan?

Mi conseho pa tur esnan
cu tambe kier logra algo
asina den bida ta, nunca
no stop di hasi loke bo
ta stima y semper pensa
positive. Paso si bo duna
bo 100% den loke bo ta
hasi e resultado nan mes
ta bai ta hopi exitoso.

**** CATERING ****

- * CUMPLEAÑOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIO

PA MAS INFORMACION JAMA : 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PREIS ACOMODA TUR CARTERA

A.D.R.A. (All Distance Runners Aruba) conhuntamente
cu General Store ■ Invitabo pa participa na e

1ST GENERAL STORE 10K

14 di augustus 2011

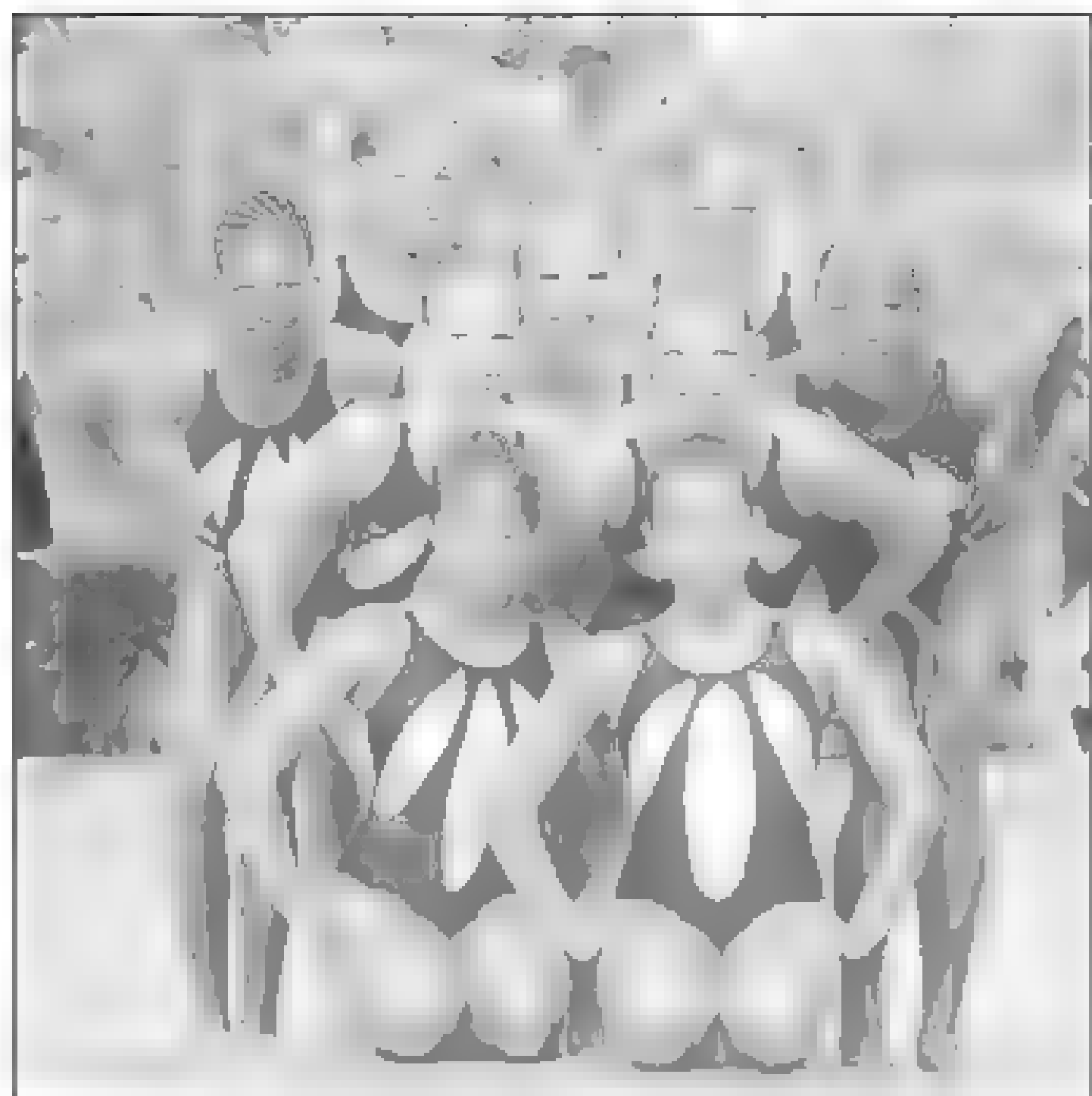
Salida ta na General Store Savaneta y ta finalisa na General Store Camacuri
Ora di salida: 06:00 AM pa Canador y 6:30 AM pa Coreador

Costo di inscripcion
Atleta di Exterior: US\$ 10,- Atleta nan Local: Ar 15,-

Inscripcion lo ta na (DLFRE y General Store Camacuri) y
Savaneta durante oranan di oficina. Registracion lo cursinsa pa 04:00 AM riba
14 di augustus 2011. No ta acepta inscripcion riba fecha di careda.

GENERAL Store

Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011



STA. CRUZ -- Number Alexandra Mendoza Deporte Landamento Sincroniza Introduccion Alexandra ta un atleta excepcional den e deporte di landamento sincroniza Formando parti di e seleccion nacional di landamento sincroniza, Alexandra a representa Aruba na varios ocasion den competencianan internacional. Oktober proximo Alexandra hunto cu su companeronan compet pa Aruba den e Weganan Panamericano 2011. Dicon bo a escohe pa e deporte landamento sincroniza? Ami a scohe e deporte aki dor cu chikito caba mi tabata gusta awa y tambe mi tabata gusta bala hopi synchro ta net e combinacion di tur dos. Miho

experiencia deportivo Mi miho experiencia deportivo tabata e anja aki na Brazil esaki den e competencia jama 1st Brazil Open 2011 Kico ta nifica representa bo pais Aruba? Representa bo pais ta nifica cu bo ta bai afo cu por ehempel bo deporte y bo ta duna bo maximo esfuerso pa tene e bon number di bo pais na halto Record Personal Destaca mi mes den mi estudionan y den mi deporte Miho logro internacional Mi miho logro internacional tabata na Canada unda nos a gana dos medaya di oro y un medaya di bronz Sonjo di bo carera deportivo Semper mi sonjo

tabata pa mi participa den un competencia grandi cu e Open team mane e competencia cu ta biniendo cual ta e Weganan Panamericano na Mexico. Bo tin un bigeloof No, semper mi ta djs resa y pidi pa tur cos bai bon. Miho consejo ricibi como deportista Nunca give up, semper lucha y traha hopi duro pa loke kier logra den bo deporte Ki consejo bo tin otro deportistanan Wel mi lo bisanan nunca give up, semper sigui tras di bo sonjo y bo lo wak cu bo echt traha hopi duro pe bo lo por logre. Como deportista come saludabel, esey tambe ta importante

A TIRA LOT PA COPA DON ELIAS MANSUR

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo representante nan di cada ekipo a acudi na Solito unda trek lot pa torneo di futbol mas popular de pre-kampeonato.

Como cabes nan di grupo a keda LA FAMA di grupo A conhuntamente cu SPORTING y UNISTARS. Cabes di Grupo B ta BRITANIA conhuntamente cu RIVERPLATE y JONG SANICOLAS. Grupo C tin RCA na cabes hunto cu CARAVEL y CD AYO.

Grupo D tin BUBALI na cabes conhuntamente cu ESTRELLA y CAIQUETIO cu ta forma e grupo de la muerte. Di cada grupo ta clasifica dos ekipo cu den un formato di single elimination lo elimina otro pa jega te final.

Ta recorda ekipo nan cu no a paga inscripshon ainda pa tuma contacto cu Eric Gomez pa bo hasi esaki lo antes posibel. Lo tin Awg 3.000 na premio's cash mas trofeo pa Kampeon, Sub y tercer lugar. Tur ekipo lo haya nan schedule via e-mail y tambe



schedule y resultado nan lo ta disponibel riba www.sv-rca.com cu pronto lo ta on!

E cuerpo di arbitro lo ta e miho nan di Aruba bow guia di Rudy Angela. Tambe den e fin di siman cu a pasa un ves mas tawata grandi pe tn-colores nan, diabierna anochi na CDFF RCA Big Wheel Lottery division Juniores ta gana di Nacional cu score 2 pa 1. Daryl Nelson y Darwin ta anota pa RCA keda na promer lugar di campeonato.

Diasabra atardi na veld di Caiquetio den play-off di FEDEVETA Inter 40 ta sacudi Nacional 40. Ekipo Nacional cu

hiba un campeonato invicto ta mira Toti Penaranda manda Inter 1-0 ariba, despues Toti ta bolbe pone score 2 pa 1. Pero Nacional ta empata y ni extra tempo ekipo nan no anota. Den tiro di penalti Inter ta logra victoria ora Frans demonstra con grandi e ta bow di e lata nan. Diahuebs awor pa 8'or di anochi fanaticada di RCA ta invita pa bin apoya nos Juniores ora nan topa cu Dakota na CDGT. Esaki ta ultimo partido promer cu play-off. Diasabra awor un y tur ta invita na Caiquetio pa bin apoya Inter 50 cu tambe ta den play-off.

LANDA TA SANO

STA. CRUZ -- 3:00 pm di atardi pa Community Pool tin su team di instructornan cualifica dedica na les di landamento. Lesnan di landamento ta wordo duna for di principiante te na nan Diploma F. Tin orario special pa les di landamento pa adulto tambe. Tres biaha anja AZB ta organisa nan examen di landamento. Community Pool tin un average di 100% di su alumnonan ta pasa esakinan cu exito. Les di landamento ta cuminsa dia 29 di augustus 2011 pa

3:00 pm di atardi pa principiante y 3:50 pm pa avansa. Dia 27 augustus lo tin un Open Dag unda por inscribi alumno y hanja mas info y demostracion. No perde e oportunidad di sinja landa na un facilidad agradable y confiable unda tur alumno ta ricibiles nan di calidad. Tambe ta ofrece Landa pa Salud. Un programa unda ta practica landamento y ehercicio den awa. Pa mas info por pasa libremente na community Pool na San Nicolas 584-3826.

Ta huur

Un cas na Jaburibari caya Ararut 5. Pa mas info 593-4757 / 593-0122.

Ta huur

Un apartament na Rooi Afo. Jama 593-4757.

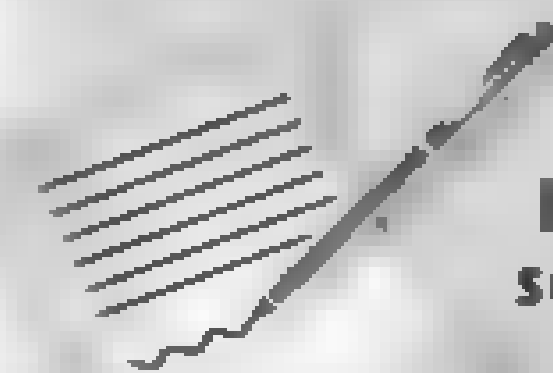
TA HUUR

Un cas sin muebla casi nobo 3 kamber na papilo pa 1.250 - 1 luna di deposito mas informacion por yama 6615516.

TA BENDE

Un Suzuki Alto 2009 pa Afl 10.000.00 Color blanco, standard, aircor. Por pasa waak na Top 95 FM.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of 585-9500

Musico Angelo Koolman cu un bunita donacion pa Fundacion Autismo Aruba

STA CRUZ -- Diabierna 29 ■ Juli 2011 e musico popular, Angelo Koolman a haci entrega ■ un bunita donacion di 2.500 florin na Fundacion Autismo Aruba (FAA)

Angelo Koolman ■ tene un concierto bibo na La Trattoria El Faro dia 9 ■ Juli 2011 y ■ dicidi pa dedica e suma recauda pa sostene trabaonan di ■ fundacion.

Locual a capta atencion ■ e musico/compositor despues di a reuni cu Fundacion Autismo Aruba ta e dos 2 pakete di informacion dedica na ■ integracion di muchanan cu Autismo den Arte y Deporte.

Actualmente ■ dos paketenan aki ■ den proceso di finalizacion pa despues pasa den revision. Annelies Everaert, psicologo na Belgica y Melusina Gunsam residencia na Hulanda ta den un esfuerzo hunto cu FAA pa completa ■ paketenan aki y pronto nan lo ta disponibel pa comunidad di Aruba.

Iniciativa di e paketenan aki ■ cuminsa na 2010 cu Irielle Cabral y Melisa Richardson, kendenan hunto cu Annelies ■ haci un sondeo pa mira cua ta ■ necesidad di muchanan cu Autismo riba area di integracion den arte. Na October 2010 FAA a haya ayudo di e pareha Hanewijk, Ton Smeets y Fundacion Movimento ta Bida pa prepara e caminda door di duna



presentacionnan tocante Deporte & Autismo. En combinacion cu loke mayornan di muchanan cu Autismo ta expresa na FAA a logra formula ■ idea pa dos pakete cu sigur ■ yuda hopi di nos muchanan drenta un actividad di deporte of arte ■ mas facilidad y goza di esaki tambe den nan tempo liber.

Angelo Koolman tambe ta practica y duna les di arte marcial y tin experiencia den traha cu muchanan cu Autismo durante ■ lesnan aki. Angelo ta usa e disciplina di e deporte aki como inspiracion pa stimula 'confianza' propio. Presidente di FAA, Dima Arends y coordinadora di FAA, Natasha Richardson a ricibi e donacion for Angelo cu hopi entusiasmo.

Particularmente ■ pa motibo ■ e atencion cu Autismo ta hayando na Aruba ultimamente ta yuda nos comunidad yega mas cerca na e topico.

E vision cu FAA tin ta pa na Aruba nos por colectivamente haci un esfuerzo pa yuda integra personanan cu Autismo den comunidad, sin ta exclui nan pa motibo di un comportacion ■ ta un poco desviante di locual ta considera normal.

FAA ta pidi pa keda pendiente di proyectonan grandi cu tin riba programa y alavez ta haci un peticion na comunidad pa sigui muestra sosten y yuda nos yuda esnan cu tin Autismo yega nan potencial maximo na Aruba.

Expo Salud cu varios producto y/of servicio gratis!



STA CRUZ -- Falta solamente 5 dia pa Expo Salud ta un realidad. Expo Salud ta un iniciativa priva di DC Consultancy (representa pa Jimmy Douglas) y 4sure Entertainment (representa pa Ebby Schwengle). Diasabra dia 6 y 7 di Augustus lo tuma lugar ■ prome Expo Salud Aruba na Renaissance Convention Center. Durante di Expo Salud Aruba e pueblo lo por conta cu 50 booth na unda cu diferente compania lo presenta nan servicio y/of productonan. Tur hende por bin hunto ■ nan famia of amigo nan ■ haci diferente test nan gratis y alavez purba diferente producto nan di bebida gratis y alavez informa nan mes na diferente booth pa medio di foyeto, pero tambe pa medio di charlanan cu lo wordo presente door di diferente profesional nan den nos comunidad/internacional. Asina tin por ehempel e team di 'Massage @ Home' cu lo ofrece un 'back massage' completamente gratis pa ongeveer 10 minuut pa persona. Si acaso bo no sa bo bloedgroep, pasa libremente na e booth di 'Noord Lab Center' y den dos minuut nan lo duna bo bo carnet personal pa bay cune cu bo bloedgroep menciona riba dje, naturalmente gratis tambe! Tambe bo por check bo presion di sanger tambe na e booth di 'Kavir University'. Of si bo kier simplemente wordo informa riba e topico di diabetes, pasa libremente na e booth

di Fundacion Diabetico Arubano'. Si acaso bo persona den un of otro manera kier contribui na bo comunidad, esaki ta posibel ya cu diferente fundacion ta buscando miembronan activos! Bin conoce e caranan tras di fundacion nan manera 'Rode Kruis', 'FADA' of 'Famia Planea' y mucho otro mas. Pueblo di Aruba por conta riba presencia di otro instancianan tambe manera, 2Bfit, Amitokash, Aruba Health Distributors, Aruba Medical Supplies, A World In Motion, Baby Love, CIZKA, Dienst Volksgezondheid (DVG), Elka ■ Associates FAVI, Fit Corp., Fundacion Autismo, Fundacion e Faro, Fundacion CVA, Fundacion Paso pa Paso, Gele Koorts & Musketen Bestrijding (GKMB), Herbalife, Horacio Oduber Hospital, Instituto Medico San Nicolas, Just Right Wheels, Mary Joan Breast Cancer Foundation, Medicosmetics, Playa Trading Practice for Advanced Dentistry NV, Romero Health Care Services, TEC, Visser Trading, Visser Pharmacy, Vital Choices, Wit Gele Kruis. Ticketnan pa Expo Salud ta costa solamente Awg 7,50 pa persona (muchate cu 12 aña gratis) y ta disponibel na: Botica Kibrahacha, Botica Oduber, Botica Trupial, Botica Central, Botica San Lucas y Botica Centro Medico San Nicolas. No perde e oportunidad aki! Pa mas informacion bishita Expo Salud na www.exposaludaruba.com of via Facebook.

Aruba lo ta pionero den henter Caribe!

N.V. ELMAR LO HACI ENERGIA SOLAR DISPONIBEL PA PUEBLO Lo desaroya un parke solar na Aeropuerto

STA CRUZ -- Aruba - 31 di juli 2011 Cu introduccion di parkenan solar, daknan solar y cu autonan ■ coriente, N.V.ELMAR ta convenci cu Aruba lo comberti su mes den un pionero den Caribe, relaciona cu uzo di energia nobo y moderno. Esaki ehecutivonan di N.V. ELMAR a presenta diabierna ultimo durante un presentacion na sector comercial den Renaissance Convention Center.

E invitadonan a keda impresion cu e plannan y ta mustre hopi disponibilidad pa cana hunto cu N.V. ELMAR den e proceso.

Otro luna, na september 2011, lo tene destaho publico relaciona cu construccion di un parkeerplaats ■ dak di panelnan solar ■ por produci coriente usando solo. Esaki lo bira e prome parke solar den henter Caribe y N.V. ELMAR ta masha orguyoso di por ta pionero den esaki. Ta spera di produci no menos di 2 Megawatt di coriente usando e plataforma moderno aki pa produci energia limpi. Un otro servicio y producto nobo cu N.V. ELMAR mes lo desaroya y promove, ta panelnan solar riba dak di negoshi of casnan. Durante e presentacion a splica cu ■ panelnan solar ■ traha riba 18% di eficiencia,

produciendo 180 watt pa cada meter cuadra.

N.V. ELMAR mes ■ drenta den e negoshi aki nan mes lo bende y instala e producto aki na clientenan. Ta sigura cu den 7 pa 9 aña e cliente lo saca su inversion bek mientras cu e producto ta traha pa por uza durante 25 aña largo.

Separa di ■ panelnan solar N.V. ELMAR ta prepara pa por ofrece clientenan comercial y residencial un otro producto moderno, cu ta e "Solar Roof - Thin Film". E eficiencia ta menos 90 watt pa meter cuadra pero ■ por uz'e pa 25 aña largo sin problema. E costonan pa uzo di e "Thin Film" ta menos cu e "PV Panels", pero su eficiencia tambe ■ panel ta produci entre 120 pa 180 watt pa meter cuadra mientras cu e "Thin Film" por brinda Bo entre 60 pa 80 watt pa meter cuadra. Pa instala e panelnan riba bo dak mester peg'e riba dak mientras cu ■ "Thin Film" ta wordo pega cu lijm riba bo dak existente. Un otro vision cu sin duda lo revolucionar ■ forma con nos ta atende cu autonan Aruba, ta introduccion di un stacion pa carga autonan di coriente. N.V. ELMAR lo no bende auto electronico pero si lo tin stacion pa por "charge" e vehiculo cu coriente.

Tecnologia moderno ta permiti autonan ■



coriente core entre 100 pa 200 kilometer riba un carga di coriente.

E beneficio ta cu no ta uza combustibel mas, no tin efecto di polucion di nos medio ambiente y no ta haci sonido tampoco. Den caso cu sigui cu ■ ideanan di uza energia solar ■ di biento, anto sin duda ■ e autonan aki lo sigui baha e dependencia riba fuel-oil y lo promove mas uzo di energia duradero y limpi. N.V. ELMAR tin algun tempo caba trahando duro riba e proyectonan aki.

Den esaki ■ prepara e trahadonan pa internamente por ta cla pa e cambio y pa por brinda e mesun bon servicio ora introduci ■ produccionan nobo aki na comunidad.

Ta spera cu ■ otro luna, na september 2011, ya caba e producto "Solar Thin Film" lo ta disponibel.

mientras cu ■ november 2011 ta spera cu nan ■ por entrega e produccionan na clientenan comercial y residencial.

E sistema di panelnan solar pa bay riba daknan di cas of edificio comercial lo ta obtenibel desde april 2012.

E invitadonan durante e presentacion di N.V. ELMAR ■ keda impresion y hopi ■ expresa nan compromiso mesora pa forma parti di

■ desaroyo visionario aki Aruba sin duda lo ta ■ pionero den Caribe pa loke ta uzo eficiente di nos recurso natural, esta solo. Contrario cu hopi otro, nos tin solo casi henter aña y awor ta cla pa uz'e mas eficiente pa nos baha nos dependencia riba fuel-oil (y e gastonan halto cu ta bin cune), pa nos probecha di e beneficiacion financiero dor di e sistema moderno aki y tambe pa nos isla ta trata nos medio ambiente.



TA BUSCA

Un Remote Control Sony
Model: KV32S45.
Yama na
5877988

TA BENDE

2 RIMAGE EVEREST COLOR CD/DVD PRINTER
1 CD/DVD BURNER 9 PORTA, 1 CD BURNER 9
PORTA, 1 TUNNEL HEATER, 1 SEAL + SHRINK
MACHINE, 1 CD BLOWER, TUR HUNTO PA
17 500 FLORIN
YAMA AWO NA 5686466

Reunion Sport Boys Futbol Team

STA CRUZ -- Directiva di Sport Boys ta invita tur hungador di Sport Boys Futbol Team pa un reunion.

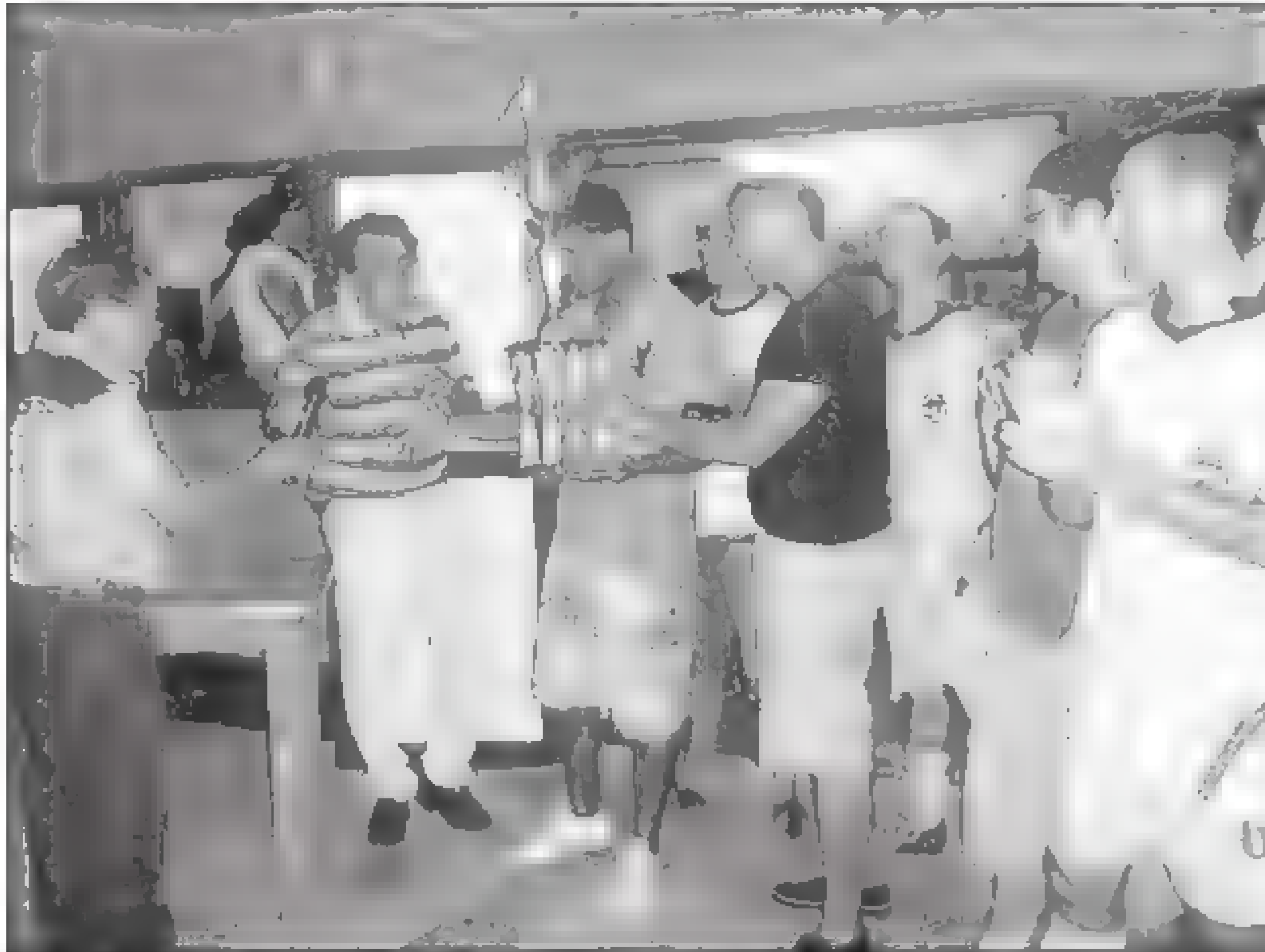
E reunion lo tuma lugar Diamars 2 di Augustus 2011 pa 7:30 pm na Club. Puntanan importante di e reunion aki lo ta preparacion pa ■ proximo campeonato

2011-2012, dlanan di training, entrenador, si mester reforza e team, etc.

Spera ariba tur hungadornan cu ta inscribi ariba lista di Sport Boys pa haci acto di presencia na e reunion aki.

Den nomber di Directiva di S.V. Sport Boys

S.V. Ind. Caravel ta gana S.V. Britania 2-1 y ta Titula su mes Campeon di "Copa Buchi Morillo 2011"



STA. CRUZ -- Manera tur pre temporada di futbol Arubano semper tin copa nan amistoso cu ta tuma lugar unda cu Team nan di Division Honor, Division 1 y Division 2 ta prepara nan equipo nan pa e siguiente temporada 2011-2012. Caravel despues di e derota Sporting y Caiquetio e sali prome lugar di nan grupo y asina e avansa pa quarterfinal unda nan lo mester

e topa Estudiantes. Caravel ta derota e equipo di Estudiantes y asina ta drenta semi final contra e equipo di Caiquetio cu por cierto ta un equipo sumamente fuerte despues di un bataya bastante duro. Caravel ta gana y aki nan ta bin topa den final contra e Puma nan di piedra plat S.V. Britania. Den un wega cu bastante emotion Caravel ta sali

pika dilanti den prome cu 10 min di wega unda cu Germain Cabrera ta pone un paso bunita mei mei di e defensa di Britania pa Juni Rasmijn caminda cu Juni cu sanger friew ta schuif e bala trankilamente banda di Kendrick Danga asina Caravel bai ariba 1-0. Despues di basta preshon di Britania den dos tempo rond 75 min Britania ta empata



e wega unda cu Donata ta score un bala mei mei di yen bruhamiento den aera penal pa haci e wega 1-1. Wega un kaba ainda paso na di 91 min di wega cu un tiro liber Checho Gonzales ta lora un bala riba cabes di nada mas y nada menos cu Carlos Geerman cu

un tremendo cabezasas ta manda Caravel ariba 2-1 y asina e wega e kaba cu hopi emotion unda cu Caravel ta titula su mes champion. Caravel a haya varios refuerso nobo y por a mira un Britania bastante hoben y cu hopi speed riba tereno a duna un tremendo bataya.

Maximo de Alto Vista - Gran Campeon Reservado Exposicion Santuario Grado B

STA. CRUZ -- Yiu di Capuchino del e (Caballo del Milenio) y Carioca del Tapial mama di e actual Campeon di Aruba "Escandalo de Alto Vista". E cabay cu a gana tin e nomber di Grimaldi (yiu di Joyero I y Karina Portefino), e cabay aki a gana na Republica Dominicana, USA, Puerto Rico y Colombia. Maximo de Alto Vista a bin Aruba pa Interpaso 2010 unda a consagria Gran Campeon Reservado tras di e ehemplar Melao de Caña, cu tambe a bin di La Tinaja na Cali.

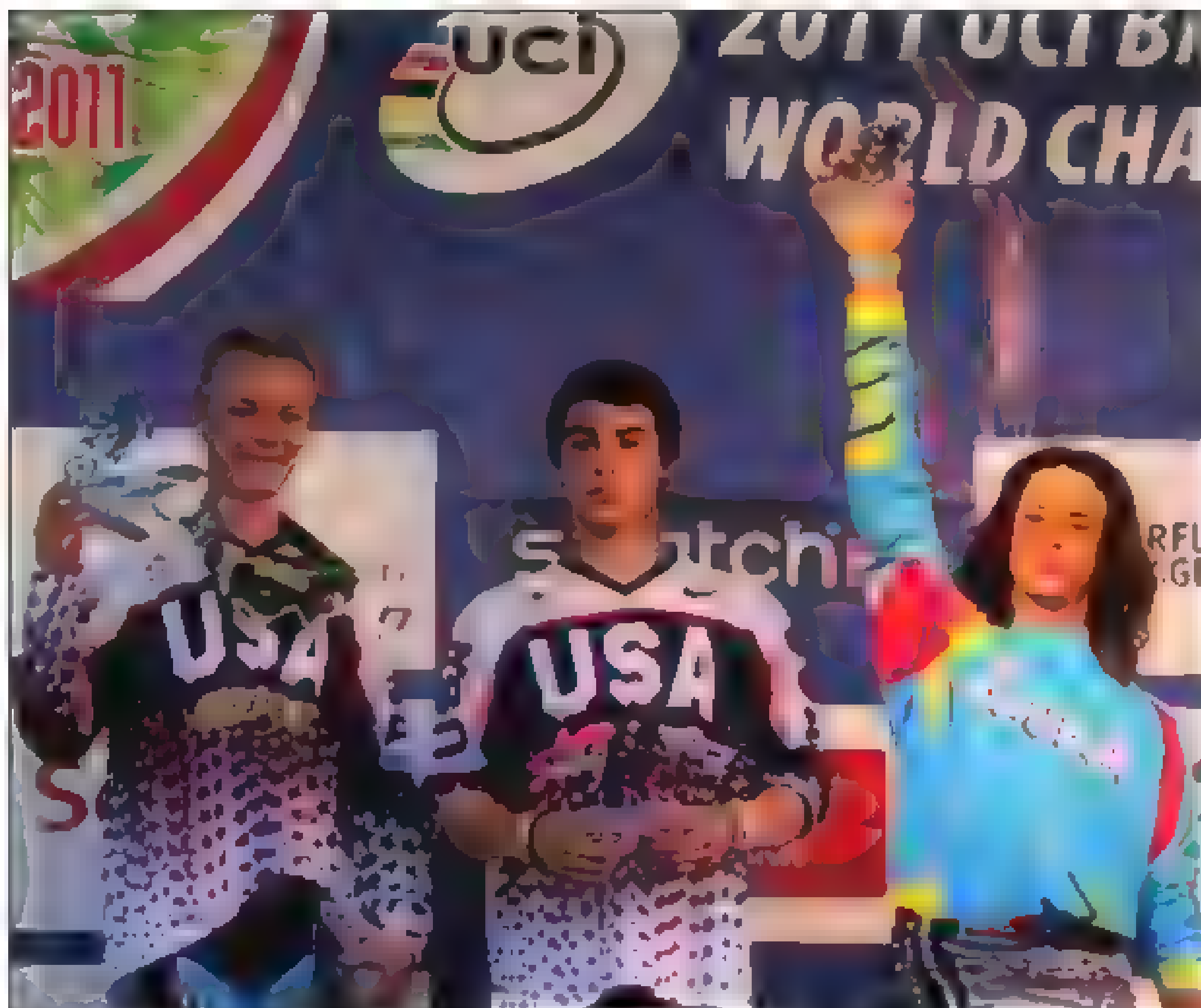


Cushina di Nestor

Awel e pa diadomingo awo 7 di ugustus Cushina di Nestor ta bolbe cu un otro oferta. e despues di un diadomingo exitoso awo cu cada compra di 2 BBO e 12.50 bota haya un ticket e rifa di un AUTO nobo di partido MEP asina ta come un dushi cuminda y tin chens di gana un AUTO NOBO nos ta cuminsa pa 11or e mainta na CEDE di MEP. Pa pedido por jama na 5944659.

N24
NUESTRA TELE NOTICIAS

Zaithyel Soekandar ta conquista dos titulo "W3" y "W8" na e Mundial 2011 di BMX na Dinamarca



STA CRUZ -- Tremendo noticia pa e mundo di BMX na Aruba y e pais Aruba Manerayea anuncia anteriormente den e careda di "Challenge Expert Boys 14 yrs" di 27 di Juli, Zaithyel a titula # 8 di mundo y den su careda di diadomingo 31 Juli "Challenge Cruiser Boys 13-14 yrs" e ta titula #3 di mundu! Zaithyel a clasifica facilmente den e caredanan clasificatorio y ta core e quart final na 1er lugar. E careda semi final e ta yega na di 2do lugar pasando asina pa final unda den un tremendo careda ta termina na di 3er lugar. Asina pues Zaithyel a subi podium a premacion 2 biaha y a un orguyo pa e deporte di BMX y pa Aruba henter. Zaithyel un biaha mas a demostra di tin "what it takes" pa ta un champion y cu su potencial pa cu e deporte ta grandi.

Nos demas representantenan tambe a hasi un bon papel pa

Aruba. Adri Koolman y Juanriq Martis a logra clasifica y Adri Koolman ta yega te semi final den su categoria y ta keda den e top 16 di mundo. Juanriq Martis den su categoria ta yega a quart final. Ella Ingmar y Michiel Boekhoudt y tambe Zyqron Soekandar no a logra clasifica pa motibonan di nan tempo y/o caida pero a demostra cu nan tin e potencial y cu amor y dedicacion pa nan deporte nan tambe a por subi podium di un Mundial un dia.

BMX Aruba ta hopi orguyoso di su representantenan na e Mundial y ta aplaudi tur pa nan curazon grandi cu nan tin ya cu na un Mundial di BMX a e mihornan di e paisnan cu ta participa bo ta topa y e ta un deporte extremo. Tur nos coredornan sa esaki y asina mes tin e curashi pa enfrenta e reto y bataya cu cuerpo

y alma pa nan mes, nan deporte y pais Aruba. Pa añanan e deporte di BMX ta saca cara di Aruba den exterior na diferente campeonato internacional y mundial. Sigur un deporte pa haya su meracido apoyo!

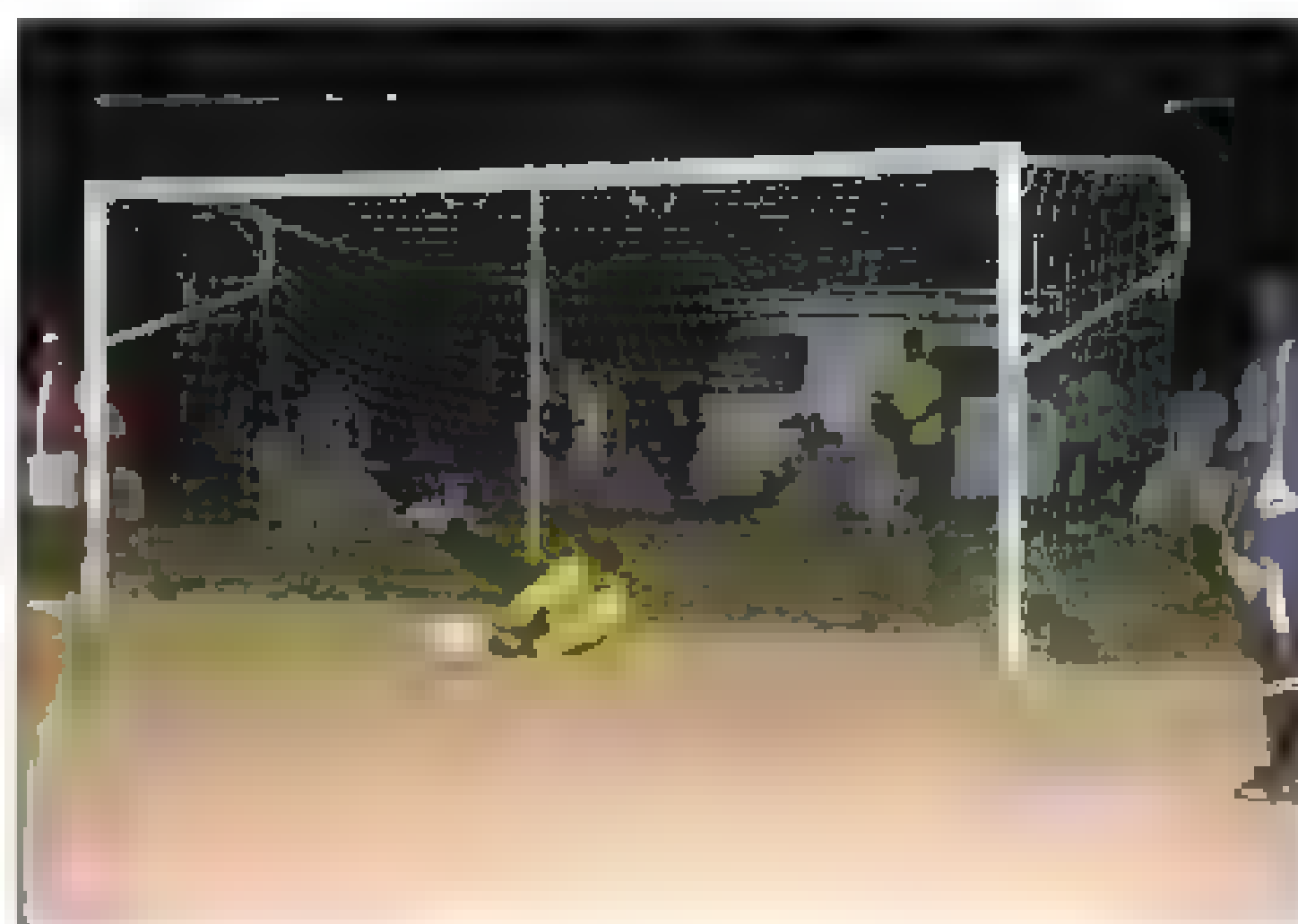
Pabien na Zaithyel, Adri, Juanriq, Zyqron, Michiel, Ingmar y Ella cu nan tremendo prestacion na e Mundial 2011 di BMX. Un biaha mas BMX Aruba ta manda un palabra di gradicimento y pabien na full e team motor tras di e logronan e aña aki cu ta mayornan y famia di e coredornan coachnan: Joseph Everon, Aldrick Maduro, Pedro Estaba, Glenn de Windt, Audy Soekandar y Brian Elisabeth. Tambe nos ta gradisi Comité Olimpico Arubano y Subsidie Comisie/ Ministerio di Deporte pa nan apoyo pa engrandese e deporte di BMX na Aruba.

Clasificadonan Fedeveta 40+



STA CRUZ -- PROME CLASIFICADONAN PA SEMI FINAL FEDEVETA 40+ Diasabra atardi ariba tereno di Caiquetio a inicia e partidonan di clasificacion den Fedeveta 40+. Inter a bira ganador A derotando Nacional 6-5. Roma ta di

dos cu a gana di Hoorberg cu score di 5-1. Arusur ta gana a Barcelona pa bira ganador C. Mientras cu SCA ta bira ganador D derotando Bubali 2-1. Diasabra awor pa 5:30 pm e playoff di 50+ lo inicia ariba tereno di Caiquetio.



RADIO TELETON

SV ESTRELLA FUTBOL

**Fanatico di Estrella, bo contribucion ta essential pa Estrella por sigui draai
Bin trece bo contribucion y bin firma bo sosten pa 1 anja pa Estrella**



**Hunto nos lo pone Estrella den un mihor rumbo
cu miras pa trece e copa bek cas**

Diadomingo 7 di Augustus 2011 – di 11.or am pa 8.or pm

11.or - 3.or: Njak's Rasmijn Half Chicken Special pa Fl12.50

For di 2.or pa 8.or di anochi lo tin presentacion di
**D'licious, Your Choice,
Esquema, Impak Band y Zeta Band**

Transmicion en vivo y directo di Canal 22 y Top 95 Fm

NARANHADANAN..... Estrella riba un mihor rumbo !!!

Yegua naci na Aruba ta sigui cosecha exito

STA. CRUZ -- E yegua Flor de la Canela naci na Aruba atrobe ta corona como e Gran Campeona de Trote y Galope na e exposicion Grado B de Santuario. E exposicion a tuma lugar fin di siman pasa y tabata tin aproximadamente 350 ehemplar competiendo. Na e oportunidad aki Flor de la Canela, cu ta yiu di Centenario de Villa Melissa y Almendra (ambos ainda ta residencia na Aruba) a to'e un competencia fuerte cu e yegua a Gracia (yiu di Maracanzo) despues di hopi comparacion a nota cu e yewa Flor a haci miho.



■ tabata mas constante den su galop y esey ■ haci diferencia pa ■ keda declara Gran Campeona de Trote y Galope. Nos

ta sperando cu e yewa Flor de la Canela por bin competi na su isla natal durante Interpaso 2011 na final di september.

**For Sale - Classic
Mercedes Benz 219 - 1957
Afl. 35.000 (Discutibel)
733 2204**



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.
Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak.



Ta bay cuminsa cu curso di massage
E o *Sport Massage
*Swedish Massage
*Deep Tissue Massage
*Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na Dilailah Beauty Clinic situa den Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 / 7303327



NUESTRA TELE NOTICIAS

Paraiso Travel

A R U B A

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air incl taxes, Hotel, Breakfast, Transfer, City and Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour, Colon Free Zone.

DbI Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad Afl.2095.00 Child Afl.1350.00

Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email: info@paraisotravel.com

**NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDERFECHA : 01 Aug 2011**

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6974	7614	5806	4779	3071
	3077	2155		4822	
	7789	7905		3852	

LOTTO DI DIA

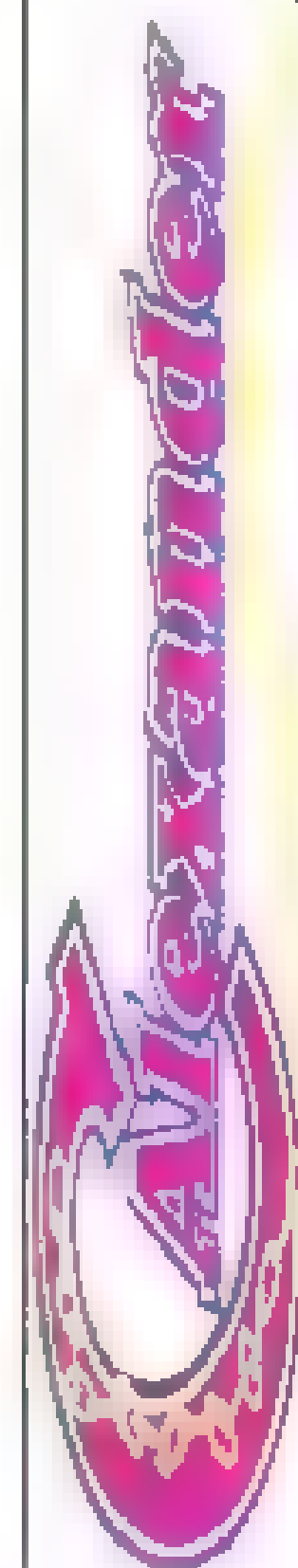
10-06-19-13-29

MINI MEGA

MEGA BALL

ZODIAC

2457 LIBRA



Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin la instala Top di Graniet
of Marmer, no compra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba Cas

Call: 6606618

We Are Simply the Best

email: richardpeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucose Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
Idor den productionan
Diabetico na Aruba

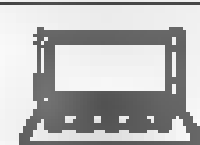
Les di Idioma

✓INGLES

✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna
Individual Awg. 400
Manta - Aterdi of snochi

☎ 5825893



Computer Les

Principiante / Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet

Gratuito:
JUNI Sam te 10/7-9pm
JULI Sam te 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE
ARL50 pa siman

Tel. 5880950-7438545

CLASIFICADO

CONTRUCCION

Construccion, haci
trabao di coriente, metsla,
verf, carpinte, welder,
drecha dak, plumbing,
haci cura limpi y corta
mata cu machine. Yama
564-9333 of 585-1147

TA BENDE

Un Toyota Yaris
2004 Standard,
color cora.
Afl. 7000.00
Prijs negociabel.
739-0101

TA BENDE

Terenonan
den Noord hopi
economico. Pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Cas di balor 650.000.-
ta wordo bendi pa
550.000.- Si bo tin
downpayment a doño
mes la financia bo. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA HUUR

Cas hopi luhoso long
term (2 aña na Sero
Blanco 3.050.- pa mas
informacion por yama
661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci
un hypotheek yama nos
E interes mas abao di
Aruba garantiza Pa
mas informacion ayama
na 661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 60 m2, 75 m2 of
mas minimo prijs 1.000.- p'luna bono
master hopi placa pa produccionashi
Bon pa gym, pastr, computer, arts and
much more 20 spots under one roof
For more info call 661-5516

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DEN
AREA DI SANTA CRUZ -
PARADERA - NOORD
ENTRANTE 1 SEPTEMBER
2011
CELL 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan urgente
den cualkier bario bao
di Afl. 1.500 pa luna
Pa mas informacion
yama 661-5516

Courses 2011

	Pakina	Dia	Ta cuminsa	duracion
* SUPERVISION	Afl. 250	dialuna	Aug. 1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl. 150	diamars	Aug. 2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl. 250	diamars	Aug. 5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl. 225	diasabra	Aug. 6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Tereno na ganga den
Sta. Cruz, eigendom
pa Afl. 35.000.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno
nos ta yuda bo yega na
bo cas te na yabi. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

Dani's Beauty Institute

Si ~~tereno~~ cabello largo y ~~lo~~
quieres mas nosotros te lo cortamos
Llamar al telefono 5861031
estamos abierto de 3pm a 9pm, y
con gusto te atenderemos de lunes a
sabado, estamos ubicado en
Turidiana Plaza al lado de Crown.

TA HUUR

App. T.L. executive
studio 1.350.- Executive
1br 1.550.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo ta cay bao
pensioenfonds nos ta yuda
bo yega na bo cas hopi liher
pa mas informacion por
yama 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu
finanzas di tereno
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA BUSCA

Pa compra
terenonan cu ta bao
Executie waarde
por yama na
661-5516

TA HUUR

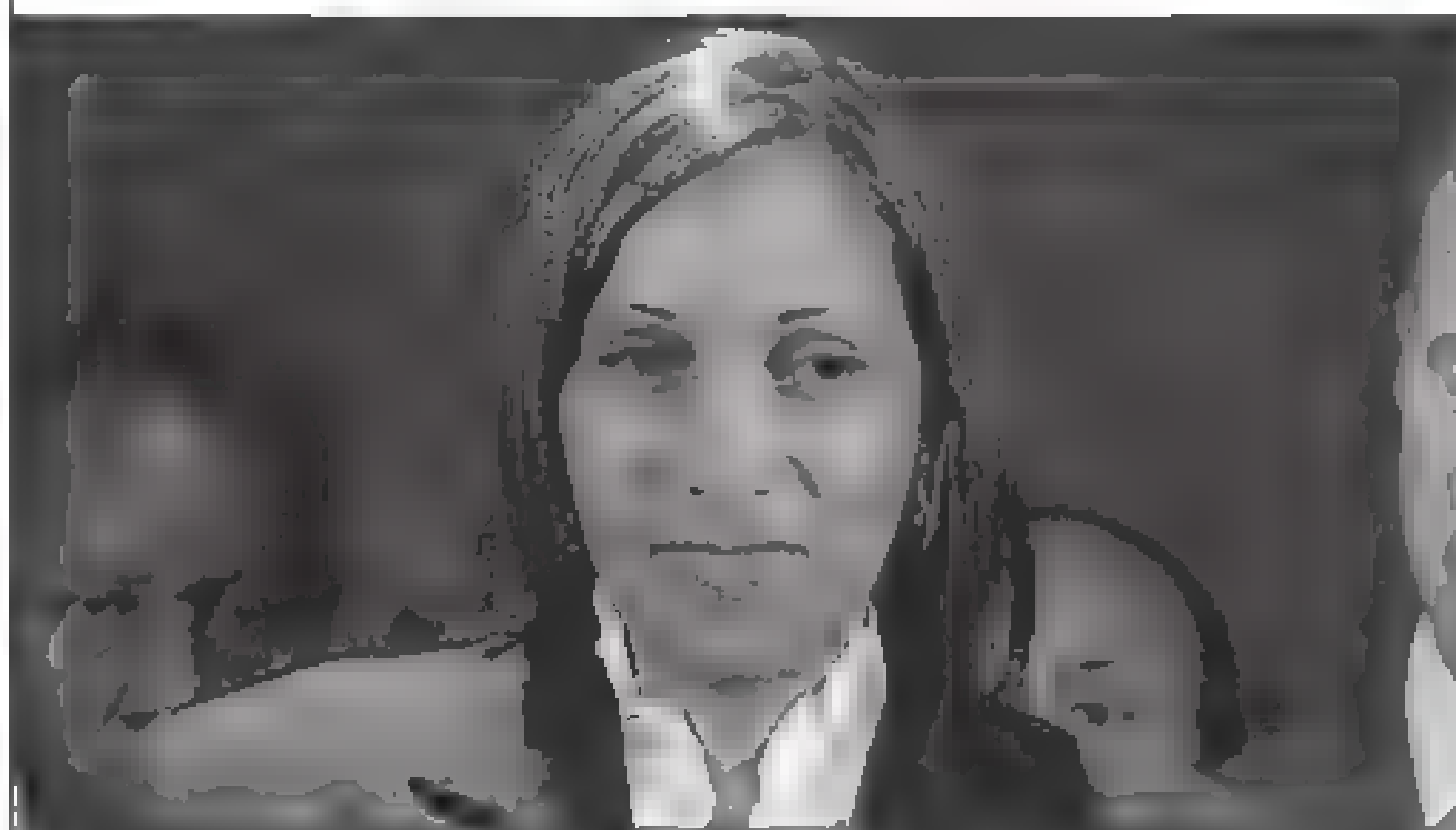
App. na Montaña
700.- pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Un diversidad di casnan
pa bendi na bon prijs
den tur districto y nos por
yuda bo cu financiamento
Pa mas informacion por
yama 661-5516

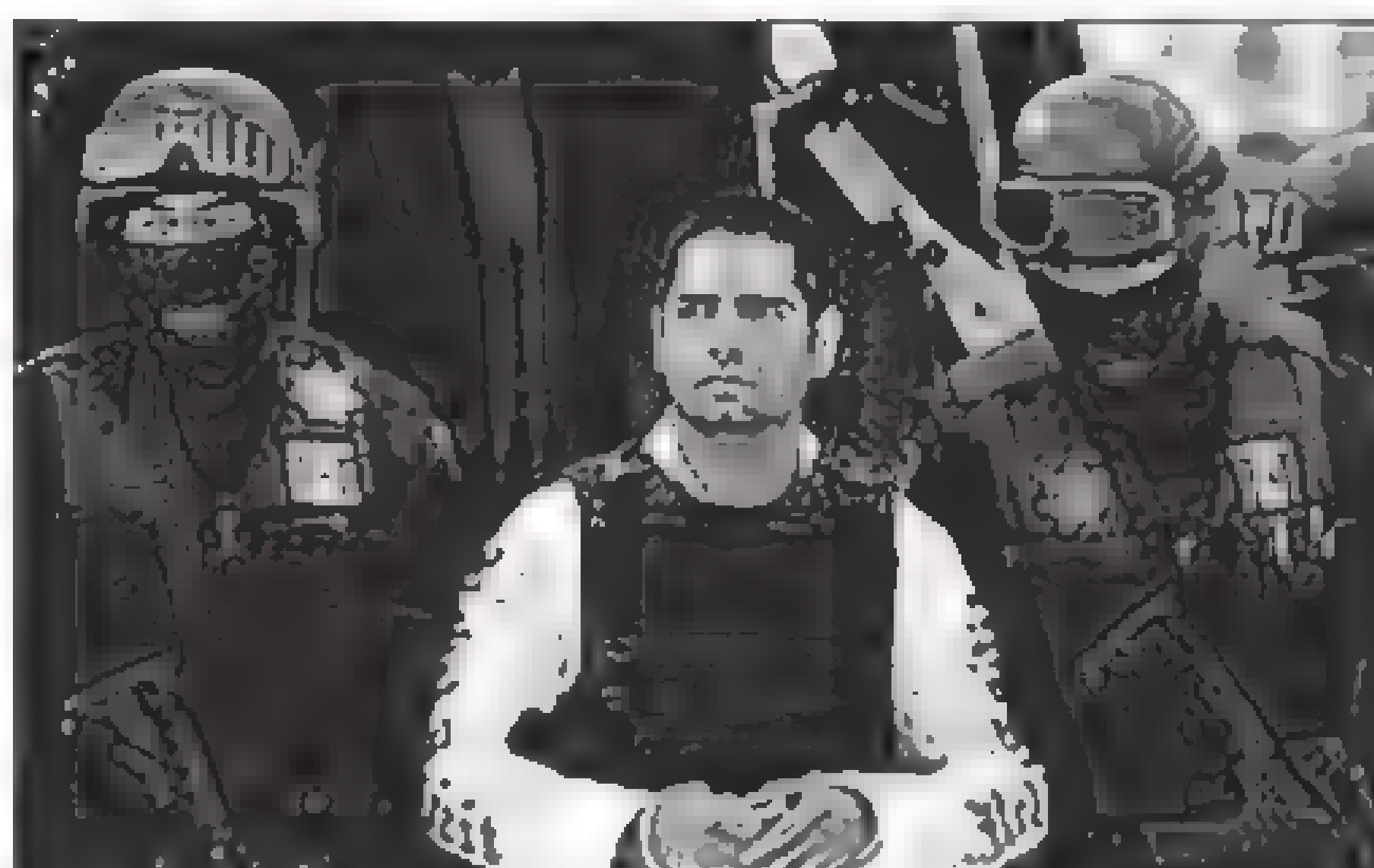
NOTICIA INTERNACIONAL

Sirvienta den caso Strauss-Khan lo por cuminsa demanda civil



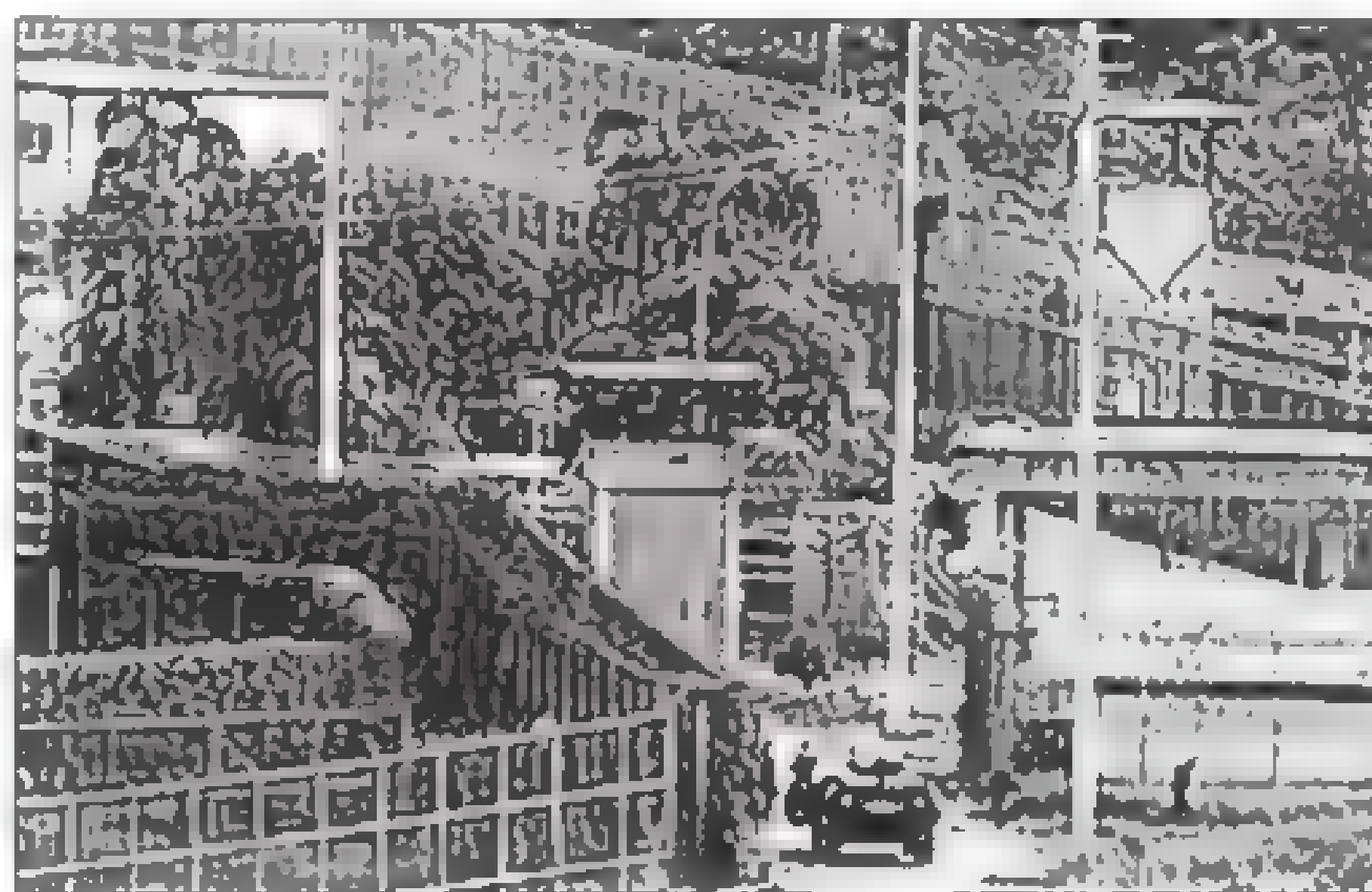
New York= E trahado di hotel, kende a acusa Dominique Strauss-Khan, di intento ■ violacion lo por presenta un demanda civil si fiscalnan no sigi ■ ■ acusacionnan criminal, asina su abogado ■ bisa. E oficina di Procurador di Manhattan ■ bisa publicamente cu nan tin dudanan tocante e credibilidad di e alegacionnan di Nafissatou Diallo. Den su prome aparicion publico, Sra. Diallo ■ papia di e dolor cu ■ caso aki ■ causa su persona y su famia. Strauss-Khan ■ nenga e acusacionnan. Si husticia no hasi nada, anto pronto nan lo presenta e demanda pa un caso civil. Diaranson siman pasa Sra. Diallo y Sr. Thompson a reuni cu fiscalnan pa ocho ora. Tabata nan prome reunion for di dia cu e oficina di procurador di distrito a bisa cu ■ tin duda ■ ■ credibilidad di Diallo pa motibo di declaracionnan falso riba su aplicacion di asilo y un conversacion telefonico, entre Sra. Diallo y un amigo den prison ■ Arizona. Aparentemente Diallo ■ descuti cu e homber con pa obtene placa for di e politico Frances

Sospechoso di cartel di droga na Mexico, ta admiti asesinatnan



Chihuahua= Polis na Mexico a bisa cu un sospechoso lider di cartel ■ ■ ser aresta. Diabierna a confesa ■ e ■ duna orden pa asesina 1 500 persona den ■ estado norte ■ Chihuahua. Jose Antonio Acosta Hernandez ■ 33 aña, tambe ta ser sospecha di ta e mente maestro ■ e atake riba e trahado di consulado Mericano y su esposo na Ciudad Juarez, aña pasa. Oficialnan a bisa cu Acosta Hernandez ta un figura clave den e cartel ■ Juarez. Juarez ta e ciudad mas violento ■ Mexico cu mas di 3 000 morto na 2010.

Venezuela ta planea pa libera 40% di prisioneronan



Caracas -- Venezuela ta bisa cu e lo por libera mas cu 40% di prisionan den un intento pa suavisa ■ prisionnan cu ta demasiado jen. E minister nobo pa Prisionnan, Iris Varela a bisa cu 20 000 persona, kendenan ■ comete crimennan menor lo por haña libertad condicional. Sra. Varela a bisa cu esnan cu no ■ forma peliger pa sociedad lo por sirbi nan sentencia pafor di e murayanan di prison. E anuncio a bin, un luna despues cu mas di 25 persona a ser mata den confrontacionnan mortal den ■ prison El Rodeo. Varela ■ bisa cu ■ e 50 000 prisionan na Venezuela, 20.000 no mester ta den prison. E la bisa cu e ta priminti e pueblo venezolano cu "mi no lo libera ■ lobonan", solamente esnan cu ta cumpli cu e criteria pa libertad condicional. Prisionnan na Venezuela ta notoriamente demasiado jen, y a causa un serie ■ violencia na cuminsamente di e aña aki.

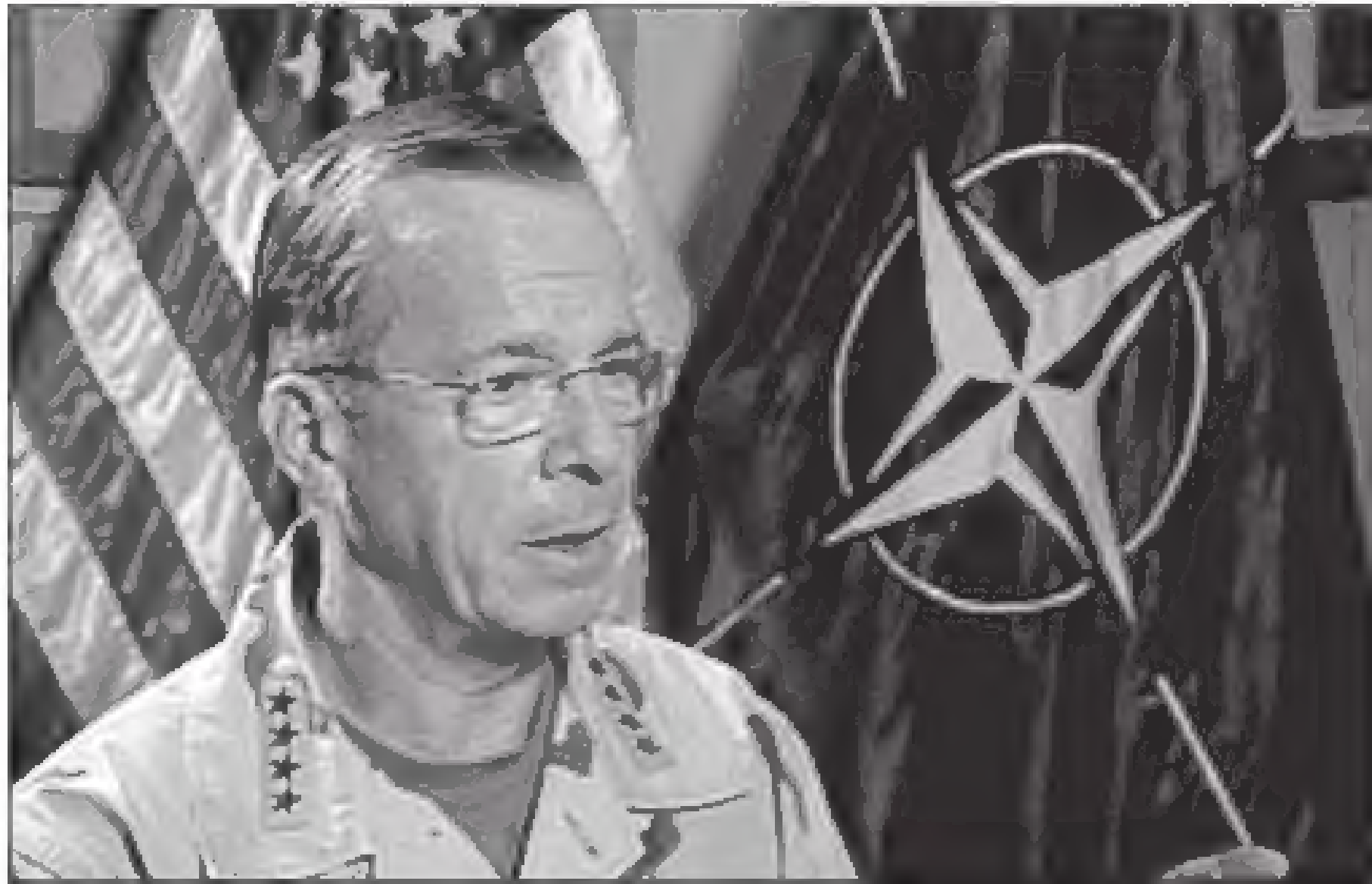
Guardacostanan Italiano ta localiza 25 cadaver riba boto na Lampedusa



Lampedusa, Italia -- Guardacostanan Italiano a localiza cadavernan di 25 homber, den un boto yen di refugiado, cu tabata huy for di Libya. E boto di 15 meter ■ ateriza riba e isla Italiano ■ Lampedusa, cu 271 sobreviviente segun e agencia di noticia France Presse. E cadaver di e 25 hombernan a ser haya den e kamber di motor di e boto. Aparentemente nan a muri di asficion. Miles ■ refugiadonan for di North Africa a yega na e isla aki den e reciente simannan. Media Italiano a raporta cu e hendenan den e kamber ■ machine (aparentemente a purba di huy, pero a ser atrapa door ■ hende abordo y probablemente a choka cu ■ huma di ■ motor.

NOTICIA INTERNACIONAL

Mullen ta enfoca riba region fronterizo Afghanistan-Pakistani



Islamabad -- Un oficial halto Mericano a bisa cu e region fronterizo entre Afghanistan y Pakistan ta te ainda un di e areanan mas peligroso di mundo, yamando esaki, e epicenter di terrorismo. Den un entrevista cu BBC, Admiral Mike Mullen a pidi pa Pakistan finaliza e refugio di seguridad pa terrorismo. E biaha aki di Admiral Mullen, por ta e ultimo den e region, prome cu e retira como presidente di e Hefe di Staff Conhunto. El'a bisa cu apesar di e morto di Osama Bin Laden, hopi di e acolitonan di Bin Laden ta ainda ta preparando operacionnan di complot for di e region. El'a bisa cu el'a trata e tema aki hopi biaha cu lidernan militar Pakistani.

Polis di California ta aresta 100 persona pa cultivo di marihuana

Mendocino, California Norte -- Polis den norte di California a destrui 460.000 mata di marihuana y a aresta mas di 199 persona, den e operacion grandi aki contra cultivo ilegal di marihuana. Autoridadnan a bisa cu nan a captura 1.500 liber di marihuana procesa, 27 fusil y 11 vehiculo, durante dos siman di operacion den e "Mendocino National forest". E sitio di 900.000 acra ta parti di un area conoci como e "Triangulo di Esmeralda", pa su cantidad di terenonan di marihuana. Marihuana pa uso medicinal ta legal na California, si bo tin permit pa crece esaki of tin un recept di doctor pa cumpra marihuana. Pero no tabata tin ningun indicacion cu e marihuana aki tabata ser cultiva pa motibonan medico.



Enfermedad di higra ta afectando bebedornan hoben



Liverpool -- Maleza di higra awor ta e asesino number cinco den e pais, y caso di enfermedad di higra den personanan bao di 30 aña a aumenta cu 50% den e ultimo 10 añanan. E coalicion kier un "strategia di bebemento" cu input tanto for di e lobby di salud y e industria di bebida. Pero e pregunta ta, si nan por traha hunto? Victoria White(foto) ta drumi den hospital na Liverpool, su cuero ta geel, e ta hopi hincha y su bida ta colga na un hilo. White su enfermeda di higra ta resultado di bebemento pisa. E la cuminsa bebe como adolescente y prome cu su ultimo hospitalisacion e tabata bebiendo porlomeno un botter di brandi pa dia. Doctornan a bisa cu su caso no ta straño, pa motibo di acuerdo cu cifranan di gobierno, ¼ di e poblacion adulto ta bebe demasiado alcohol. Mama di Debbie White a bisa cu er la mira su jumuhe ser domina pocopoco door di alcohol. "Tempo cu e tabatin 16 aña e la cuminsa ganja, bisando cu e no ta bebe, pero bo por a haña e holo riba su curpa". "Nos a cuminsa haña botter di vodka, y otro bebidanan scondi bao di su cama", asina e mama a bisa.

Avion di United a ser desvia pa Cuba, pa motibo di holor "straño" den e avion

Habana/Washington= Un vuelo di United Airlines a ser desvia pa Cuba, Diadomingo, despues cu e tripulacion a raporta un holo fuerte den e avion, asina un vocero di aviacion y e compania a bisa. Vocero di Administracion di Aviacion Federal, Less



Dorr, a bisa cu e vuelo di United 831, un Airbus A320, a baha sin novedad na e aeropuerto di Habana, Jose Marti, pa 12.07, ora local. E vuelo a sali for di Dulles Airport na Washington, cu destino final Cancun, Mexico. Pero miembronan di tripulacion a nota un holo straño den e cabina. E tripulacion parece a detecta un holor di algo cu tabata kima, bisando cu e tabata, den e cockpit. Como medida di cautela, e piloto a dicidi pa aterisa e avion na e aeropuerto mas cerca, cu a resulta di ta Cuba. E avion tabata tin 135 pasahero y cinco miembro di tripulacion, dos piloto y tres atendiente di vuelo, abordo. Otro avion lo tabata saliendo for di Cancun pa busca e pasaheronan na Cuba. Normalmente tin restriccionnan basta pisa riba biahamento di ciudadanonan Mericano pa e isla comunista di Cuba, basa riba un ley federal. United, tipicamente no ta bula pa Cuba, di acuerdo cu su website.

Santa Faustina Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean
misericordiosos, para que
yo jamás recela o juzgue
según las apariencias,
sino que busque lo bello
en el alma de mi prójimo
y acuda a ayudarle.

Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean
misericordiosos, para
que tome en cuenta
las necesidades de
mi prójimo y no sea
indiferente a sus penas y
gemidos.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea
misericordiosa, para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo, sino que tenga
una palabra de consuelo
y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras, para
que sepa hacer sólo el
bien a mi prójimo y cargar
sobre mí las tareas
más difíciles y penosas.

Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean
misericordiosos, para que
siempre me apresure a
socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio.

Mi reposo verdadero
está en el servicio a mi
prójimo. Ayúdame, oh
Señor, a que mi corazón
sea misericordioso, para
que yo sienta todos
los sufrimientos de mi
prójimo. A nadie le
rehusaré mi corazón.

Seré sincera incluso
con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo
Corazón de Jesús.

Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh
Señor, repose
dentro de mí.



INVITACION

"Nos no por controla pasada di tempo
Tampoco nos propio destino y di esnan cu nos ta
stima

Pero si nos por encontra consuelo
Sabiendo cu esun cu a biba den nos curason
En realidad nunca a bay laga nos.
Mientras nos conserva den nos memoria y record'e
den cada oracion, e semper lo ta cu nos.
E amor cu ta eterno nunca lo stop di existi"
Pa medio di esaki nos ta invita famia, ex-coleganan
y conocirnan

pa un santo sacrificio di Misa pa recorda 1 año di
fayecimento di nos defunto stima:

Petra de Mey

Fecha:

Awe diamars 2 Augustus 2011 pa 7:00 anochi

Misa: Sta. Filomena na Paradera

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan, sobrino(a)nan y demas
famia.

Helenita Alders-Geerman



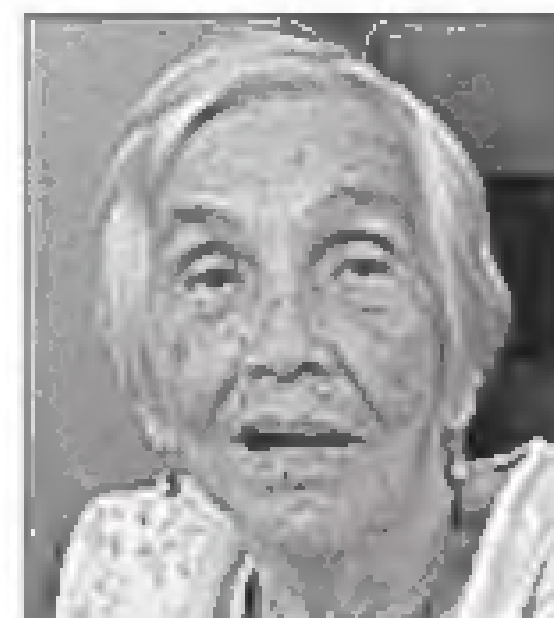
Ya a pasa 6 luna cu bo a bay laga nos atras tristo
y desconsola, pero voluntad di Todopoderoso. Mai
stima, ki falta bo ta haci nos tur dia.

Tur dia nos ta reza pa bo, menciona bo nomber y
recorda e dushi momentonan cu nos a pasa hunto.
Mai, bo yunan, nietanan, rumannan, henter famia y
bisñanan ta stima bo semper. Bo yiu stima Ronny.

Aurora
Funeral Home

Gradicimento y invitacion

Yiunan y nan famia ta gradici tur cu di un of otro
manera ■ muestra atencion y cariño durante bida di
nos mama stima



Anna Maria Croes-de Mey mihor conoci como "Chichita"

Danki pa compana nos na su despedida.
Danki pa tur oracion, bishita, yamada, mensahe,
telegram, mail y kaarchi.
Danki na tur esnan cu a haci un donacion na ayudo
Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba.
Danki na Pastoor Rey, Zuster Judith, Mario y
Legion di Maria pa nan atencion y oracion.
Danki na Etty Toppenberg pa compana nos cu su
canticanan.

Danki na Aurora Funeral Home pa e bunita servicio.
Un danki di curazon na Mimi, Mary y Yalile cu a
cuida y stima nos mama.
E atencion y cariño di boso tur ta un sosten grandi
pa nos famia.

Nos ta invita pa compana nos durante tres Santo
Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion
na Santa Cruz pa descanso di alma di Mama.

diarazon 3 di Augustus pa 7'or di anochi
diasabra 6 di Augustus pa 7'or di anochi
Despues di misa di ocho dia, diasabra 6 di
Augustus, lo tin un rosario na Kas Ariba 14.

Un año di su ausencia.....

*Un año sin por a sinti su caricianan,
Un año sin por a disfrute di su sonrisa
Un año sin por a sinti e positivismo cu el'a mantene
te na final*

*Un año y ainda ta sinti su falta den cada detaye cu
semper a indentifica su presencia entre nos.
Ta difícil pa no sinti falta di su animo pa bida y pa
su gustonan particular.*

Ta difícil pa custumbra cu e no l'ey mas cu nos

*.....
Pero ta facil y confortante pa mantene e bunita
recuerdonan bibo den nos mente y curazon.
Ta facil pa tur dia dedica un oracion pa gradici Dios
pa e bunita regalo di bida cu lya tabata pa nos.
Nos sa cu unda cu e por ta awor, sigur cu e ta mira
riba nos cu su acostumbrado sonrisa
Y cu for di unda cu e por ta su mensahe lo ta: keda
trankil, pasobra ami ta na pas den e cas di mi tata
stima!*

*Pa semper lo bo ta nos lya stima
Di esnan cu ainda ta stima bo hopi.....
Recordando e prome año cu lya a bay pa su eterno
descanso.*

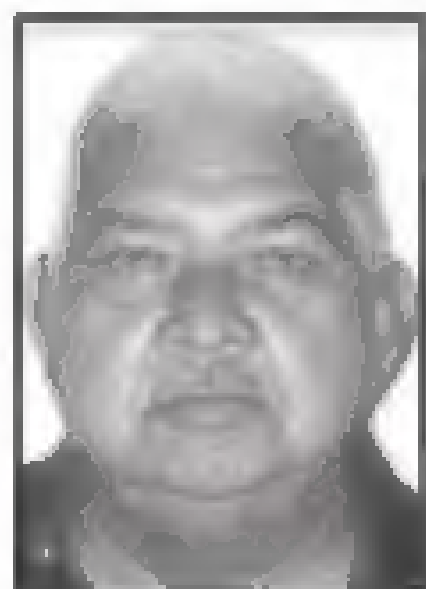


Mementomori Funeral Home

**"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salvacion ta bini".**

Ps. 62:1

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristian di



Hironymus Tromp

mihor conoci como: "Edwin of Chees"

Na number di su:

Yiunan: Roberto Carlos Tromp
Zulay Tromp y Edsel Raphaela

Nieta y nietonan: Isleen Tromp
Zheron y Zion Raphaela

Rumannan: Juan Tromp na Hulanda
Casimiro "Mot" Tromp
Sra. Vda. Cristina Quandt-
Tromp y famia
Rey y Maria Tromp-Reyes
Stella Kelly y yfamia

Tanta di respet: Sra. Vda. Betty Kelly-Loepstok

Sobrino y sobrinanan: Nel, Lourdes, Miriam, Saruscka,
Sarah, Eric, Lisette, Susan,
Joselito, Carlina, Israel,
Ximena, Maria

primo y primanan, sobre-sobrino y sobre-
sobrinonan, comer y compernan

Famia: Tromp, Kelly, Webb, Ortega, Comenencia,
Wolf, Eckmeyer, Croes, Quandt, Lacle, Garcia,
Chirino, Wernet, Gomez, Kock, Arends, de Windt,
Dijhoff, Donata, Raphaela, Dirks, Loepstok, Marin,
Orman y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e
acto di entierro cual ta tuma lugar **diamars 2
Augustus 2011** pa 4'or di atardi saliendo for di
**Misa San Francisco pa santana catolico den
Caya Ernesto Petronia.**

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den
Misa San Francisco na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home

**Señor ta mi Wardador mi n'tin falta di nada den
cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega, E
ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23.**

Despues di un lucha largo cu su enfermedad,
nos ta participa cu profundo tristeza, fayecimento
cristianamente di:



LEONCITO EMANUEL CROES

mihor conoci como Leo

☼12 September 1936 †01 Augustus 2011

Na number di su esposa: Ingrid Croes-Dubero

Yiunan: Leony y Raul Guzman-Croes
Leo y Bonnie Croes-Emanuel
Leonard Croes

Nietonan: Raul, Laura Raquel y Larissa Guzman
Cristina, Leo Croes

Rumannan: Frans y Filomena Croes-Krozendijk
†Anna Lozano-Croes
†Federico (John) Croes-Mercedes
Croes-Marquez
†Angelica (Rica) Croes
†Emerita (Milda) Medina-Croes
†Jose (Joy) Croes - Olivia Croes-Pietersz

Suegra: Angelica Dubero

Swa y cuñanan: Maggy y yiunan
Rafael, y yiunan
Rosa y yiunan
Rudy y Violeta
Emerita
Robert
Elvia, Kenny y yiunan

Amigonan di cas: Felis Dubero
Charly Hernandez

Ayudante na cas: Margaret Martinez

Ex esposa: Bienvenida Hernandez

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compernan, ihanan, amigonan, bisia y conocirnan,
Personal y Compañeronan di Afdeling Azalia di San
Pedro Paviljoen.

Demas famia: Croes, Dubero, Guzman, Emanuel,
Ras, Everon, Krozendijk, Lozano, Marquez, Medina,
Pietersz, Dirks, de Cuba, Oduber, Moreno, Soto, van
Dinter, Lacle, Polak, Reyes, Werleman, Tromp, van
der Linden, Peña y Maduro.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 4 Augustus
2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada
Concepcion y despues pa santana catolico Pastoor
de Vries na Santa Cruz.

For di 2'or di atardi nos difunto stima lo ta reposa
den misa.

En vez di flor of krans, un donacion ■■ Stichting
Algemene Bejaardenzorg Aruba lo ta altamente
aprecia.

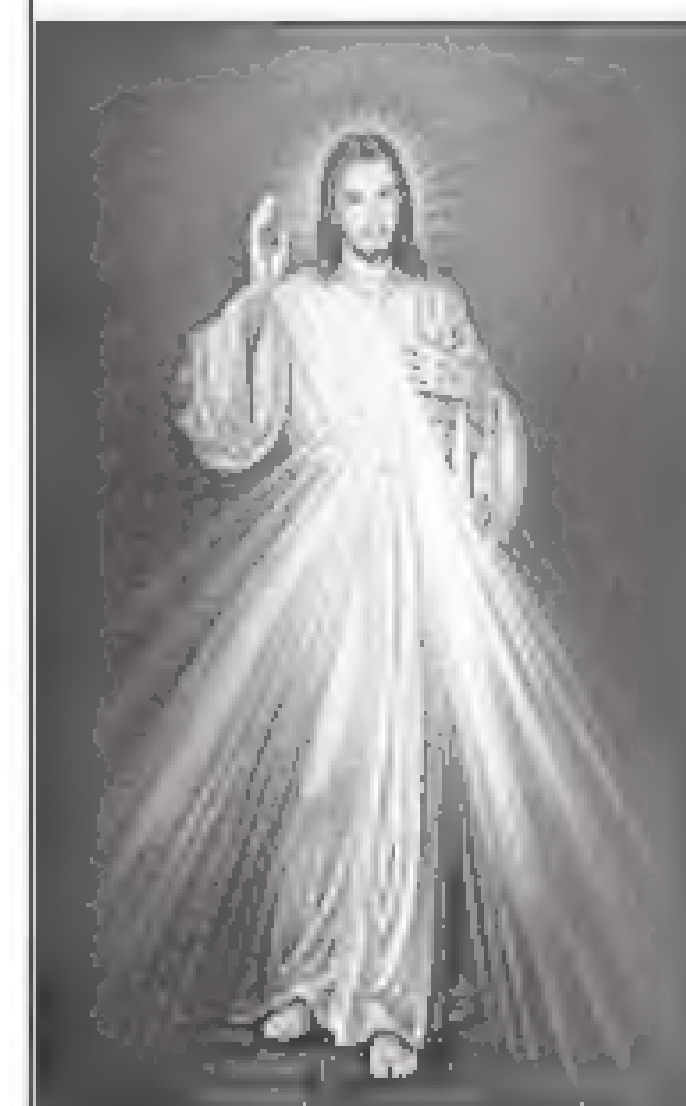
Adres pa condelencia: Diarazon 3 Augustus 2011:
7'or pa 9'or di anochi na Mementomori Funeral Home
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el
mensaje de la
Divina Misericordia
no es nuevo,
es en realidad
un recordatorio
de lo que la
Iglesia siempre
ha enseñado:
que Dios es
misericordioso y
que nos ama a
todos sin importar
la magnitud de
nuestros pecados;

pero en este
mensaje se llama
a una comprensión
más profunda
de que el amor
de Dios no tiene
límites, y que está
disponible a todos,
especialmente
al pecador más
grande: " (...) y
cuanto más grande
es el pecador,
tanto más grande
es el derecho
que tiene a Mi
misericordia"
(Diario, 723).



ART Rules Aruba 2011 :

“Aruba 25 years of independence mural project” a keda presenta diadomingo ultimo na San Nicolas



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, dia 30 di Juli Art Rules Aruba 2011, presenta pa The Pancake Foundation Gallery a tene nan “Aruba 25 years of independence mural project”, cual ta un proyecto cu lo presenta un obra di arte dedica na celebracion di 25 aña di independencia di Aruba. The Pancake Foundation Gallery y departamento di cultura di Aruba a uni forza pa por realiza e proyecto aki caminda lo bay explora kico ta pone un artista produci un obra di arte creativo no obstante su nivel. E proyecto aki lo percursa pa creacion fenomenal di obra forma pa arte y diseño creativo cu henter pueblo di Aruba por admira. Starbucks den su afan pa crea un relacion fuerte cu e comunidad di Aruba ta duna su aporte na e proyecto aki, yudando e studiantenan cu set-up di e evento y asisti den diferente tarea. Tambe

Starbucks a parti “Iced Shaken Passion Lemon Tea” pa e studiantenan, docentenan y tur presente, pa asina nan por a refresca y mantene energia durante e dia artistico di diadomingo ultimo. Por a nota cu nos querido sr. Padu del Caribe tambe a disfruta di e atardi aki. Durante di dia a haya bishita di Starbucks District Manager di Aruba y Corsou, Samady Medina, Starbucks Store Manager Shakira Finsy y partnernan nobo, esta Starbucks Paseo Herencia y Starbucks Renaissance Mall. Starbucks Marketing Manager Zugheila Lindeborg tambe tabata presente pa tuma nota di e creacionnan impresionante di nos hobennan Arubiano. Starbucks ta hopi orguyoso y honra di por a forma parti di un proyecto asina grandi cu ta promove arte y cultura riba nos isla.



NOTARIAAT TJON AJONG

ta participa fayecimiento di

Sra. Vda. Catharina Josefita Petrocchi-Petrocchi
Mihor conoci como “Catrien”

Mama di nos colega Rosana Hernandez-Petrocchi
Asst. Office Manager

Acto di entierro ta diaranson, 3 augustus 2011,
di 2’or pa 4’or na Misa Sta. Anna (Noord).

Notaris Tjon Ajong y personal di Notariaat Tjon Ajong ta
extende palabranan di condolencia na Sra Rosana
Hernandez-Petrocchi y famia, demas yiunan, nietonan y
nietanan, bisanietonan y bisanietanan y na demas famia.

